|  |  |
| --- | --- |
| 1. Назив прописа Eвропске уније :  **Directive 2010/75/EU of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 on industrial emissions (integrated pollution prevention and control) (recast) (Text with EEA relevance) (consolidated version, 2024-08-04)**  **Директива 2010/75/EУ Европског парламента и Савета oд 24. новембра 2010. о индустријским емисијама (IED) (пречишћена верзија, 2024-08-04)** | 2. „CELEX” ознака ЕУ прописа  **32010L0075** |
| 3. Овлашћени предлагач прописа: Влада  Обрађивач: Министарство заштите животне средине | 4. Датум израде табеле: **2025**. |
|  |  |
| 5. Назив (нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније:  **0.1. Предлог закона о заштити ваздуха**   * 1. **Уредба о граничним вредностима емисија загађујућих материја у ваздух из постројења за сагоревање ("Службени гласник рс", бр. 6 /16, 67/21.)**   2. **Уредба о листи индустријских постројења и делатности којима се контролише емисија испарљивих органских једињења, вредности емисије испарљивих органских једињења при одређеној потрошњи растварача и укупне дозвољене емисије и шеми смањења емисије („Службени гласник РС”, бр. 100/11)**   3. **Уредба о мерењима емисија загађујућих материја у ваздух из стационарних извора загађивања ("Службени гласник РС", бр. 5/16, 10/24.)**   4. **Закон о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине („Службени гласник РС”, бр. 135 / 2004, 25 / 2015, 109 / 2021)**   5. **Закон о заштити животне средине ("Службени гласник РС", бр. 135 / 2004, 36 / 2009, 36 / 2009 - др. закон, 72 / 2009 - др. закон, 43 од**   **14. јуна 2011 - УС, 14 / 2016, 76 / 2018, 95 / 2018 - др. закон, 94 / 2024 - др. закон.)** | 6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПAA:  **2024-71** |
|  |  |
| 7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ: | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| Одредба прописа ЕУ | Садржина одредбе | Одредбе прописа Р. Србије | Садржина одредбе | Усклађ еност[1](#_bookmark0) | Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост | Напомена о усклађености |
|  |  | 0.1 |  |  |  |  |
|  |  | 3.1.3 | *3) гориво* је чврсти, течни или гасовити материјал |  |
| 3. | Definitions:  24. fuel means any solid, liquid or gaseous | 0.2  3. 1. 5 | који се користи за сагоревање, искључујући  отпад, у складу са законом којим се уређује управљање отпадом; | ПУ |
|  | combustible material |  | 5) *гориво* је чврсти, течни или гасовити материјал |  |
|  |  |  | који се користи за сагоревање, искључујући отпад |  |
|  |  |  | у складу са Законом о управљању отпадом |  |
| 25. | combustion plant means any technical apparatus in which fuels are oxidised in order to use the heat thus generated | 0.2  3. 1. 6 | 6) *постројење за сагоревање* је технички систем у коме се гориво оксидује у циљу коришћења на тај  начин произведене топлоте | ПУ |  |  |
|  | 26. stack means a structure containing one or more flues providing a passage for waste gases in order to discharge them into the air | 0.2.  3. 1. 18 | 18) *димњак* представља грађевинску структуру кроз коју, непосредно пре испуштања у ваздух, пролазе отпадни гасови, у једном или у више раздвојених токова, тј. димоводних цеви | ПУ |  |  |

1 Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | 27. operating hours means the time, expressed in hours, during which a combustion plant, in whole or in part, is operating and discharging emissions into the air, excluding start-up and shut- down periods | 0.2  3.1. 22 | 22) *радни часови* представљају време, изражено у часовима, током којег постројење за сагоревање ради у целини или делимично и испушта загађујуће материје у ваздух, осим периода покретања и заустављања постројења | ПУ |  |  |
|  | 28. rate of desulphurisation means the ratio over a given period of time of the quantity of sulphur which is not emitted into air by a combustion plant to the quantity of sulphur contained in the solid fuel which is introduced into the combustion plant facilities and which is used in the plant over the same period of time; | 0.2  3. 1.4 | 4) *степен одсумпоравања* је однос количине сумпора која се не емитује у ваздух из постројења за сагоревање у одређеном периоду и количине сумпора садржаног у гориву, која је унета у постројење за сагоревање, и које је коришћено у истом посматраном периоду | ДУ | Дефиниција је усклађена са Директивом 2001/80/ЕК о ограничењу емисија одређених загађујућих материја у ваздух из великих постројења за сагоревање (ЛЦП директива). Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
|  | 29. indigenous solid fuel means a naturally occurring solid fuel fired in a combustion plant specifically designed for that fuel and extracted locally; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | 30. determinative fuel means the fuel which, amongst all fuels used in a multi-fuel firing combustion plant using the distillation and conversion residues from the refining of crude-oil for own consumption, alone or with other fuels, has the highest emission limit value as set out in Part 1 of Annex V, or, in the case of several fuels having the same emission limit value, the fuel having the highest thermal input amongst those fuels; | 0.2  3. 1. 15 | 15) *одређујуће гориво* је гориво које, међу свим горивима која су коришћена у постројењима за сагоревање која користе више врста горива и која користе остатке из процеса дестилације или процеса прераде сирове нафте за сопствену потрошњу, самостално или у смеши са другим горивима, има највећу вредност граничну вредност емисије из Прилога 1. ове уредбе, или у случају кад неколико горива има исту граничну вредност емисије, гориво које има највећу топлотну снагу међу тим горивима; | ДУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона.  Делимична усклађеност је из разлога што се у поменутој дефиницији не наводи Анекс V Директиве о индустријским емисијама него Прилог 1. уредбе у којем су, поред граничних вредности емисија из Директиве о индустријским емисијама, прописане и граничне вредности емисија из ЛЦП директиве. |  |
|  | 1. biomass means any of the following:    1. products consisting of any vegetable matter from agriculture or forestry which can be used as a fuel for the purpose of recovering its energy content;    2. the following waste:       1. vegetable waste from agriculture and forestry;       2. vegetable waste from the food processing industry, if the heat generated is recovered;       3. fibrous vegetable waste from virgin pulp production and from production of paper from pulp, if it is co-incinerated at the place of production and the heat generated is recovered;       4. cork waste;       5. wood waste with the exception of wood waste which may contain halogenated organic compounds or heavy metals as a result of treatment with wood preservatives or coating and which includes, in particular, such wood waste originating from construction and demolition waste; | 0.2  3.1.16 | 16) *биомаса* представља производе који се у целини или делимично састоје од биљне материје из пољопривреде или шумарства, који се могу користити као гориво у циљу добијања енергије и следеће врсте отпада које се користе као гориво:   * биљни отпад из пољопривреде и шумарства; * биљни отпад из прехрамбене индустрије, ако се користи добијена топлота; * влакнасти биљни отпад из производње целулозе и папира из целулозе, ако се врши ко- инсинерација на месту производње и ако се користи добијена топлота; * отпад од плуте; * дрвни отпад, осим дрвног отпада који може да садржи халогенована органска једињења или тешке метале који настају употребом производа за заштиту дрвета или премаза, као и дрвни отпад који потиче од обраде плочастих материјала, грађевинског отпада или отпада насталог рушењем; | ДУ | Дефиниција је усклађена са Директивом о ограничењу емисија одређених загађујућих материја у ваздух из великих постројења за сагоревање (ЛЦП директива 2001/80/ЕК). Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | 32. multi-fuel firing combustion plant means any combustion plant which may be fired simultaneously or alternately by two or more types of fuel; | 0.2  3. 1. 7 | 7) *постројење које користи више врста горива* је постројење за сагоревање које може истовремено или алтернативно да користи две или више врста горива. | ПУ |  |  |
|  | 33. gas turbine means any rotating machine which converts thermal energy into mechanical work, consisting mainly of a compressor, a thermal device in which fuel is oxidised in order to heat the working fluid, and a turbine | 0.2  3. 1. 17 | 17) *гасна турбина* је ротациона машина која претвара топлотну енергију у механички рад, састављена углавном од компресора, топлотног уређаја у којем се гориво оксидује у циљу грејања радног флуида и турбине. | ПУ |  |  |
|  | 34. gas engine means an internal combustion engine which operates according to the Otto cycle and uses spark ignition or, in case of dual fuel engines, compression ignition to burn fuel; | 0.2  3.1.20) | 20) *гасни мотор* је мотор са унутрашњим сагоревањем који ради према Oтo циклусу и за паљење користи искру (варницу) или, у случају мотора на двојно гориво, компресију; | ПУ |  |  |
|  | 35. diesel engine means a small isolated system as defined in point 26 of Article 2 of Directive 2003/54/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in electricity |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | 36. small isolated system means a small isolated system as defined in point 26 of Article 2 of Directive 2003/54/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in electricity(1)  OJ L 176, 15.7.2003, p. 37.; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| CHAPTER III | **SPECIAL PROVISIONS FOR COMBUSTION PLANTS** |  |  |  |  |  |
| 28.1. | **Scope**  This Chapter shall apply to combustion plants, the total rated thermal input of which is equal to or greater than 50 MW, irrespective of the type of fuel used. | 0.2  2.1  4.1 | Одредбе ове уредбе примењују се на постројења за сагоревање, која могу бити велика постројења за сагоревање, средња постројења за сагоревање и мала постројења за сагоревање.  Велика постројења за сагоревање су постројења чија је улазна инсталисана топлотна снага једнака 50 MWth или већа (у даљем тексту: велика постројења), независно од врсте горива која се користе (чврста, течна или гасовита). | ДУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог предлога донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 28.2.a | This Chapter shall not apply to the following combustion plants:  (a) plants in which the products of combustion are used for thedirect heating, drying, or any other treatment of objects or materials; | 0.2  3. 1. 6.1 | Одредбе ове уредбе не примењују се на следећа постројења:  - постројења у којима се продукти сагоревања користе за директно грејање, сушење или неки други третман предмета или материјала (на пример за пећи за поновно загревање или пећи за термичку обраду); | ПУ |  |  |
| 28.2.b | (b) post-combustion plants designed to purify the waste gases bycombustion which are not operated as independent combustion plants; | 0.2  3. 1. 6.2 | постројења за накнадно сагоревање, односно било који технички уређај намењен за пречишћавање отпадних гасова сагоревањем, који | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | не ради као посебно постројење за сагоревање; |  |  |  |
| 28.2.c | (c) facilities for the regeneration of catalytic cracking catalysts; | 0.2  3. 1. 6.3 | постројења за регенерацију катализатора из процеса каталитичког крекинга; | ПУ |  |  |
| 28.2.d | (d) facilities for the conversion of hydrogen sulphide into sulphur; | 0.2  3.1.6.4 | 4) постројења за конверзију водоник сулфида у сумпор; | ПУ |  |  |
| 28.2.e | (e) reactors used in the chemical industry; | 0.2  3.1.6.5 | 5) реакторе који се користе у хемијској индустрији; | ПУ |  |  |
| 28.2.f | (f) coke battery furnaces; | 0.2  3.1.6.6 | 6) батерије коксних пећи; | ПУ |  |  |
| 28.2.g | (g) cowpers; | 0.2  3.1.6.7 | 7) каупере; | ПУ |  |  |
| 28.2.h | (h) any technical apparatus used in the propulsion of a vehicle, ship or aircraft; | 0.2  3.1.6.8 | 8) било који технички уређај који служи за погон возила, брода или авиона; | ПУ |  |  |
| 28.2.i | (i) gas turbines and gas engines used on offshore platforms; | 0.2  3.1. 6.9 | 9) гасне турбине које поседују употребну дозволу издату на дан или после 1. јула 1992. године, а пре 1. јануара 2018. године, а у недостатку употребне дозволе грађевинску дозволу или које су пуштене у рад на дан или после 1. јула 1992. године, а пре 1. јануара 2018. године, без обзира на чл. 12. и 13. и Прилог 4. под А) - Утврђивање укупних годишњих емисија из постојећих великих постројења за сагоревање, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део и одредбе прописа којим се уређују мерења емисија загађујућих материја у ваздух из стационарних извора загађивања. | НУ | Гасне турбине и гасни мотори коришћени на офшор платформама нису релевантни за Републику Србију |  |
| 28.2.j | (j) plants which use any solid or liquid waste as a fuel other than waste referred to in point (b) of point 31 of Article 3. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 29.1. | **Aggregation rules**  1. Where the waste gases of two or more separate combustion plants are discharged through a common stack, the combination formed by such plants shall be considered as a single combustion plant and their capacities added for the purpose of calculating the total rated thermal input. | 0.2  3.2. | Када су два или више одвојених старих и постојећих великих, средњих и малих постројења изграђена на начин да се њихови отпадни гасови испуштају кроз заједнички димњак, таква постројења се сматрају једним постројењем за сагоревање. | ДУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 29.2 | 2. Where two or more separate combustion plants which have been granted a permit for the first time on or after 1 July 1987, or the operators of which have submitted a complete application for a permit on or after that date, are installed in such a way that, taking technical and economic factors into account, their waste gases could in the judgement of the competent authority, be discharged through a common stack, the combination formed by such plants shall be considered as a single combustion plant and their capacities added for the purpose of calculating the total rated thermal input. | 0.2  3.3. | Када су два или више одвојених нових великих, средњих и малих постројења изграђена на начин да би се по мишљењу надлежног органа, узимајући у обзир техничке и економске факторе, њихови отпадни гасови могли испуштати кроз заједнички димњак, таква постројења се сматрају једним постројењем за сагоревање. | ДУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 29.3 | 3. For the purpose of calculating the total rated thermal input of a combination of combustion plants referred to in paragraphs 1 and 2, individual combustion plants with a rated thermal input below 15 MW shall not be considered. | 0.2  3.4 | У смислу израчунавања укупне топлотне снаге великог постројења за сагоревање, не разматрају се појединачна постројења топлотне снаге мање од 15 MWth. | ДУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.1 | **Emission limit values**  1. Waste gases from combustion plants shall be discharged in a controlled way by means of a stack, containing one or more flues, the height of which is calculated in such a way as to safeguard human health and the environment. | 0.2  18.1 | Отпадни гасови из великог постројења за сагоревање испуштају се на контролисан начин путем димњака чија се висина израчунава на начин да се заштити здравље људи и животна средина. | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 30.2 | 2. All permits for installations containing combustion plants which have been granted a permit before 7 January 2013, or the operators of which have submitted a complete application for a permit before that date, provided that such plants are put into operation no later than 7 January 2014, shall include conditions ensuring that emissions into air from these plants do not exceed the emission limit values set out in Part 1 of Annex V. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.2.1 | All permits for installations containing combustion plants which had been granted an exemption as referred to in Article 4(4) of Directive 2001/80/EC and which are in operation after 1 January 2016, shall include conditions ensuring that emissions into the air from these plants do not exceed the emission limit values set out in Part 2 of Annex V. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Предлога закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.3 | 3. All permits for installations containing combustion plants not covered by paragraph 2 shall include conditions ensuring that emissions into the air from these plants do not exceed the emission limit values set out in Part 2 of Annex V. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.4 | 4. The emission limit values set out in Parts 1 and 2 of Annex V as well as the minimum rates of desulphurisation set out in Part 5 of that Annex shall apply to the emissions of each common stack in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. Where Annex V provides that emission limit values may be applied for a part of a combustion plant with a limited number of operating hours, those limit values shall apply to the emissions of that part of the plant, but shall be set in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.5 | 5. The competent authority may grant a derogation for a maximum of six months from the obligation to | 0.2  13.1. | Надлежни орган може да дозволи прекорачење прописаних граничних вредности емисије за | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | comply with the emission limit values provided for in paragraphs 2 and 3 for sulphur dioxide, in respect of a combustion plant which to that end normally uses low- sulphur fuel, in cases where the operator is unable to comply with those limit values because of an interruption in the supply of low-sulphur fuel resulting from a serious shortag |  | сумпор диоксид у периоду од највише 6 месеци у току календарске године, из великог постројења за сагоревање које обично користи течно гориво са ниским садржајем сумпора ако оператер не може да задовољи те граничне вредности емисије због прекида у снабдевању тим горивом услед велике несташице на тржишту и само док постоји приоритетна потреба за снабдевање топлотном и електричном енергијом. |  |  |  |
| 30.5.1 | Member States shall immediately inform the Commission of any derogation granted under the first subparagraph, including the reasons justifying the derogation and the conditions imposed. |  |  | НУ | Обавеза се односи на државе чланице ЕУ. |  |
| 30.6 | The competent authority may grant a derogation from the obligation to comply with the emission limit values provided for in paragraphs 2 and 3 in cases where a combustion plant using only gaseous fuel has to resort exceptionally to the use of other fuels because of a sudden interruption in the supply of gas and for this reason would need to be equipped with a waste gas purification facility. The period for which such a derogation is granted shall not exceed 10 days except where there is an overriding need to maintain energy supplies. | 0.2  13.4 | У случају изненадног поремећаја у снабдевању гасом надлежни орган може да одобри прекорачење од прописаних граничних вредности емисија из великог постројења за сагоревање које користи само гасовито гориво, а које би за коришћење других горива требало да буде опремљено уређајима за пречишћавање отпадних гасова, на начин да се оператеру тог постројења дозволи коришћење других горива, због изненадног поремећаја у снабдевању гасом, у периоду од највише десет дана или дуже, у случају да постоји приоритетна потреба снабдевања енергијом, док год се тај поремећај не отклони и успостави нормално снабдевање гасовитим горивом. | ПУ |  |  |
| 30.6.1 | The operator shall immediately inform the competent authority of each specific case referred to in the first subparagraph. | 0.2  13.5 | О случају из ст. 1 и 3. овог члана оператер је дужан да одмах а најкасније у року од 24 часа од добијања информације да постоји поремећај у снабдевању горивом са ниским садржајем сумпора, односно гасом обавести надлежни орган. | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.6.2 | Member States shall inform the Commission immediately of any derogation granted under the first subparagraph, including the reasons justifying the derogation and the conditions imposed. |  |  | НУ | Обавеза се односи на државе чланице ЕУ. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | **▼B** |  |  |  |  |  |
| 30.7 | 7. Where a combustion plant is extended, the emission limit values set out in Part 2 of Annex V shall apply to the extended part of the plant affected by the change and shall be set in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. | 0.2  19.1 | Ако се топлотна снага постојећег великог постројења за сагоревање повећава укупно за најмање 50 MWth, граничне вредности емисија дате у Прилогу 1. под В) ове уредбе примењују се на тај нови, увећани део постројења, а одређују се према топлотној снази целог постројења. | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.7.1 | In the case of a change to a combustion plant, which may have consequences for the environment and which affects a part of the plant with a rated thermal input of 50 MW or more, the emission limit values as set out in Part 2 of Annex V shall apply to the part of the plant which has changed in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. | 0.2  19.3  19.4 | Уколико оператер великог постројења за сагоревање предвиђа битне измене у раду постројења, дужан је да о томе обавести надлежни орган у складу са прописом о интегрисаном спречавању и контроли загађивања животне средине.  У случају из става 3. овог члана, граничне вредности емисија за сумпор диоксид, оксиде азота, прашкасте материје и угљен моноксид дате у Прилогу 1. под В) примењују се на део постројења који је измењен у односу на укупну топлотну снагу целог постројења за сагоревање. | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.8 | 8. The emission limit values set out in Parts 1 and 2 of Annex V shall not apply to the following combustion plants: |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.3.a.8 | (a) diesel engines; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.3.b.8 | (b) recovery boilers within installations for the production of pulp. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 30.9 | 9. For the following combustion plants, on the basis of the best available techniques, the Commission shall review the need to establish Union-wide emission limit values and to amend the emission limit values set out in Annex V: |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 30.9.а | (a) the combustion plants referred to in paragraph 8; |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 30.9.b | (b) combustion plants within refineries firing the distillation and conversion residues from the refining of crude-oil for own consumption, alone or with other fuels, taking into account the specificity of the energy systems of refineries; |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 30.9.c | (c) combustion plants firing gases other than natural gas; |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 30.9.d | (d) combustion plants in chemical installations using liquid production residues as non-commercial fuel for own consumption. |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
|  | The Commission shall, by 31 December 2013, report the results of this review to the European Parliament and to the Council accompanied, if appropriate, by a legislative proposal. |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 31.1 | **Desulphurisation rate**  1. For combustion plants firing indigenous solid fuel, which cannot comply with the emission limit values for sulphur dioxide referred to in Article 30(2) and (3) due to the characteristics of this fuel, Member States may apply instead the minimum rates of desulphurisation set out in Part 5 of Annex V, in accordance with the compliance rules set out in Part 6 of that Annex and with prior validation by the competent authority of the technical report referred to in Article 72(4)(a). |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени најмање степене одсумпоравања уместо граничних вредности емисија. |  |
| 31.2. | For combustion plants firing indigenous solid fuel, which co- incinerate waste, and which cannot comply with the C proc values for sulphur dioxide set out in |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | points 3.1 or 3.2 of Part 4 of Annex VI due to the characteristics of the indigenous solid fuel, Member States may apply instead the minimum rates of desulphurisation set out in Part 5 of Annex V, in accordance with the compliance rules set out in Part 6 of that Annex. If Member States choose to apply this paragraph, C waste as referred to in point 1 of Part 4 of Annex VI shall be equal to 0 mg/Nm 3 . |  |  |  | национално законодавство уколико се држава определи да примени најмање степене одсумпоравања уместо граничних вредности емисија. |  |
| 31.3 | The Commission shall, by 31 December 2019, review the possibility of applying minimum rates of desulphurisation set out in Part 5 of Annex V, taking into account, in particular, the best available techniques and benefits obtained from reduced sulphur dioxide emissions. |  |  | НП | Одредба прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 32.1 | **Transitional National Plan**  During the period from 1 January 2016 to 30 June 2020, Member States may draw up and implement a transitional national plan covering combustion plants which were granted the first permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than 27 November 2003. For each of the combustion plants covered by the plan, the plan shall cover emissions of one or more of the following pollutants: nitrogen oxides, sulphur dioxide and dust. For gas turbines, only nitrogen oxides emissions shall be covered by the plan. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.1.1 | The transitional national plan shall not include any of the following combustion plants: |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.1.a | a) those to which Article 33(1) applies; |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | Национални план. |  |
| 32.1.b | (b) those within refineries firing low calorific gases from the gasification of refinery residues or the distillation and conversion residues from the refining of crude oil for own consumption, alone or with other fuels; |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.1.c | (c) those to which Article 35 applies; |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.1.d | (d) those which are granted an exemption as referred to in Article 4(4) of Directive 2001/80/EC. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.2. | Combustion plants covered by the plan may be exempted from compliance with the emission limit values referred to in Article 30(2) for the pollutants which are subject to the plan or, where applicable, with the rates of desulphurisation referred to in Article 31. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.2.1 | The emission limit values for sulphur dioxide, nitrogen oxides and dust set out in the permit for the combustion plant applicable on 31 December 2015, pursuant in particular to the requirements of Directives 2001/80/EC and 2008/1/EC, shall at least be maintained. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.2.2 | Combustion plants with a total rated thermal input of more than 500 MW firing solid fuels, which were granted the first permit after 1 July 1987, shall comply with the emission limit values for nitrogen oxides set |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | out in Part 1 of Annex V. |  |  |  | уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.3 | For each of the pollutants it covers, the transitional national plan shall set a ceiling defining the maximum total annual emissions for all of the plants covered by the plan on the basis of each plant’s total rated thermal input on 31 December 2010, its actual annual operating hours and its fuel use, averaged over the last 10 years of operation up to and including 2010. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.3.1 | The ceiling for the year 2016 shall be calculated on the basis of the relevant emission limit values set out in Annexes III to VII to Directive 2001/80/EC or, where applicable, on the basis of the rates of desulphurisation set out in Annex III to Directive 2001/80/EC. In the case of gas turbines, the emission limit values for nitrogen oxides set out for such plants in Part B of Annex VI to Directive 2001/80/EC shall be used. The ceilings for the years 2019 and 2020 shall be calculated on the basis of the relevant emission limit values set out in Part 1 of Annex V to this Directive or, where applicable, the relevant rates of desulphurisation set out in Part 5 of Annex V to this Directive. The ceilings for the years 2017 and 2018 shall be set providing a linear decrease of the ceilings between 2016 and 2019. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.3.2 | Where a plant included in the transitional national plan is closed or no longer falls within the scope of Chapter III, this shall not result in an increase in total annual emissions from the remaining plants covered by the plan. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.4. | 4. The transitional national plan shall also contain provisions on monitoring and reporting that comply with the implementing rules established in accordance with Article 41(b), as well as the measures foreseen for each of the plants in order to ensure timely compliance with the emission limit values that will apply from 1 July 2020. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 32.5. | 5. Not later than 1 January 2013, Member States shall communicate their transitional national plans to the Commission |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.5.1 | The Commission shall evaluate the plans and, where the Commission has raised no objections within 12 months of receipt of a plan, the Member State concerned shall consider its plan to be accepted. |  |  | НП | Став прописује обавезу за Европску Комисију |  |
| 32.5.2 | When the Commission considers a plan not to be in accordance with the implementing rules established in accordance with Article 41(b), it shall inform the Member State concerned that its plan cannot be accepted. In relation to the evaluation of a new version of a plan which a Member State communicates to the Commission, the time period referred to in the second subparagraph shall be 6 months. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 32.6. | Member States shall inform the Commission of any subsequent changes to the plan. |  |  | НУ | Обавеза земаља чланица ЕУ. Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени Транзициони Национални план. |  |
| 33.1. | **Limited life time derogation**  1. During the period from 1 January 2016 to 31 December 2023, combustion plants may be exempted from compliance with the emission limit values referred to in Article 30(2) and with the rates of desulphurisation referred to in Article 31, where applicable, and from their inclusion in the transitional national plan referred to in Article 32 provided that the following conditions are fulfilled: |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 33.1.a | (a) the operator of the combustion plant undertakes, in a written declaration submitted by 1 January 2014 at the latest to the competent authority, not to operate the plant for more than 17 500 operating hours, starting |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | from 1 January 2016 and ending no later than 31 December 2023; |  |  |  | уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 33.1.b | (b) the operator is required to submit each year to the competent authority a record of the number of operating hours since 1 January 2016; **▼B** |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 33.1.c | (c) the emission limit values for sulphur dioxides, nitrogen oxides and dust set out in the permit for the combustion plant applicable on 31 December 2015, pursuant in particular to the requirements of Directives 2001/80/EC and 2008/1/EC, shall at least be maintained during the remaining operational life of the combustion plant. Combustion plants with a total rated thermal input of more than 500 MW firing solid fuels, which were granted the first permit after 1 July 1987, shall comply with the emission limit values for nitrogen oxides set out in Part 1 of Annex V; and |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 33.1.d | (d) the combustion plant has not been granted an exemption as referred to in Article 4(4) of Directive 2001/80/EC. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 33.2. | At the latest on 1 January 2016, each Member State shall communicate to the Commission a list of any combustion plants to which paragraph 1 applies, including their total rated thermal input, the fuel types used and the applicable emission limit values for sulphur dioxide, nitrogen oxides and dust. For plants subject to paragraph 1, Member States shall communicate annually to the Commission a record of the number of operating hours since 1 January 2016. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 33.3. | In case of a combustion plant being, on 6 January 2011, part of a small isolated system and accounting at that date for at least 35 % of the electricity supply within that system, which is unable, due to its technical characteristics, to comply with the emission limit values referred to in Article 30(2), the number of operating hours referred to in paragraph 1(a) of this Article shall be 18 000, starting from 1 January 2020 and ending no later than 31 December 2023, and the date referred to in paragraph 1(b) and paragraph 2 of this Article shall be 1 January 2020. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 33.4. | In case of a combustion plant with a total rated thermal input of more than 1 500 MW which started operating before 31 December 1986 and fires indigenous solid fuel with a net calorific value of less than 5 800 kJ/kg, a moisture content greater than 45 % by weight, a combined moisture and ash content greater than 60 % by weight and a calcium oxide content in ash greater than 10 %, the number of operating hours referred to in paragraph 1(a) shall be 32 000. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени изузеће због ограниченог века трајања постројења. |  |
| 34.1 | **Small isolated systems**  1. Until 31 December 2019, combustion plants being, on 6 January 2011, part of a small isolated system may be exempted from compliance with the emission limit values referred to in Article 30(2) and the rates of desulphurisation referred to in Article 31, where applicable. Until 31 December 2019, the emission limit values set out in the permits of these combustion plants, pursuant in particular to the requirements of Directives 2001/80/EC and 2008/1/EC, shall at least be maintained |  |  | НУ | Директива 2003/54/EК је допуњена и замењена Директивом 2019/944/EК. Министарство рударства и енергетике је надлежно за ове директиве. |  |
| 34.2. | Combustion plants with a total rated thermal input of more than 500 MW firing solid fuels, which were granted the first permit after 1 July 1987, shall comply with the emission limit values for nitrogen oxides set out in Part 1 of Annex V. **▼B** |  |  | НУ | Директива 2003/54/EК је допуњена и замењена Директивом 2019/944/EК. Министарство рударства и енергетике је надлежно за ове директиве. |  |
| 34.3. | Where there are, on the territory of a Member State combustion plants covered by this Chapter that are part of a small isolated system, that Member State |  |  | НУ | Директива 2003/54/EК је допуњена и замењена Директивом 2019/944/EК. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | shall report to the Commission before 7 January 2013 a list of those combustion plants, the total annual energy consumption of the small isolated system and the amount of energy obtained through interconnection with other systems. |  |  |  | Министарство рударства и енергетике је надлежно за ове директиве. . |  |
| 35.1 | **District heating plants**  1. Until 31 December 2022, a combustion plant may be exempted from compliance with the emission limit values referred to in Article 30(2) and the rates of desulphurisation referred to in Article 31 provided that the following conditions are fulfilled: |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да је примени. |  |
| 35.1.a | (a) the total rated thermal input of the combustion plant does not exceed 200 MW; |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да је примени. |  |
| 35.1.b | (b) the plant was granted a first permit before 27 November 2002 or the operator of that plant had submitted a complete application for a permit before that date, provided that it was put into operation no later than 27 November 2003; |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да је примени. |  |
| 35.1.c | (c) at least 50 % of the useful heat production of the plant, as a rolling average over a period of 5 years, is delivered in the form of steam or hot water to a public network for district heating; and |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да је примени. |  |
| 35.1.d | (d) the emission limit values for sulphur dioxide, nitrogen oxides and dust set out in its permit applicable on 31 December 2015, pursuant in particular to the requirements of Directives 2001/80/EC and 2008/1/EC, are at least maintained until 31 December 2022. |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да је примени. |  |
| 35.2 | 2. At the latest on 1 January 2016, each Member State shall communicate to the Commission a list of any combustion plants to which paragraph 1 applies, including their total rated thermal input, the fuel types used and the applicable emission limit values for |  |  | НУ | Примена ове одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | sulphur dioxide, nitrogen oxides and dust. In addition, Member States shall, for any combustion plants to which paragraph 1 applies and during the period mentioned in that paragraph, inform the Commission annually of the proportion of useful heat production of each plant which was delivered in the form of steam or hot water to a public network for district heating, expressed as a rolling average over the preceding 5 years. **▼M1** |  |  |  | је примени. |  |
| 36.1 | **Geological storage of carbon dioxide**  1. Member States shall ensure that operators of all combustion plants with a rated electrical output of 300 megawatts or more for which the original construction licence or, in the absence of such a procedure, the original operating licence is granted after the entry into force of Directive 2009/31/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the geological storage of carbon dioxide ( 1 ), have assessed whether the following conditions are met: |  |  | НУ | Министарство рударства и енергетике је надлежни орган за Директиву 2009/31/ЕЦ. Основни чланови Директиве 2009/31/ЕЗ транспоновани су у Закон о рударству и геолошким истраживањима („Службени гласник РС“, бр. 101/15, 95/18 и 40/2021).  Министарство рударства и енергетике надлежно је за доношење одговарајућих прописа који се односе на геолошка истраживања која се односе на издвајање повољних геолошких формација и структура, као и осиромашених налазишта минералних сировина за складиштење CO2. |  |
| 36.1.a | (a) suitable storage sites are available, |  |  | НУ | Министарство рударства и енергетике је надлежни орган за Директиву 2009/31/ЕЦ. Основни чланови Директиве 2009/31/ЕЗ транспоновани су у Закон о рударству и геолошким истраживањима („Службени гласник РС“, бр. 101/15, 95/18 и 40/2021). |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | Министарство рударства и енергетике надлежно је за доношење одговарајућих прописа који се односе на геолошка истраживања која се односе на издвајање повољних геолошких формација и структура, као и осиромашених налазишта минералних сировина за складиштење CO2 |  |
| 36.1.b | (b) transport facilities are technically and economically feasible, |  |  | НУ | Министарство рударства и енергетике је надлежни орган за Директиву 2009/31/ЕЦ. Основни чланови Директиве 2009/31/ЕЗ транспоновани су у Закон о рударству и геолошким истраживањима („Службени гласник РС“, бр. 101/15, 95/18 и 40/2021).  Министарство рударства и енергетике надлежно је за доношење одговарајућих прописа који се односе на геолошка истраживања која се односе на издвајање повољних геолошких формација и структура, као и осиромашених налазишта минералних сировина за складиштење CO2 |  |
| 36.1.c | (c) it is technically and economically feasible to retrofit for carbon dioxide capture. |  |  | НУ | Министарство рударства и енергетике је надлежни орган за Директиву 2009/31/ЕЦ. Основни чланови Директиве 2009/31/ЕЗ транспоновани су у Закон о рударству и геолошким истраживањима („Службени гласник РС“, бр. 101/15, 95/18 и 40/2021). |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | Министарство рударства и енергетике надлежно је за доношење одговарајућих прописа који се односе на геолошка истраживања која се односе на издвајање повољних геолошких формација и структура, као и осиромашених налазишта минералних сировина за складиштење CO2 |  |
| 36.2. | 2. If the conditions laid down in paragraph 1 are met, the competent authority shall ensure that suitable space on the installation site for the equipment necessary to capture and compress carbon dioxide is set aside. The competent authority shall determine whether the conditions are met on the basis of the assessment referred to in paragraph 1 and other available information, particularly concerning the protection of the environment and human health. |  |  | НУ | Министарство рударства и енергетике је надлежни орган за Директиву 2009/31/ЕЦ. Основни чланови Директиве 2009/31/ЕЗ транспоновани су у Закон о рударству и геолошким истраживањима („Службени гласник РС“, бр. 101/15, 95/18 и 40/2021).  Министарство рударства и енергетике надлежно је за доношење одговарајућих прописа који се односе на геолошка истраживања која се односе на издвајање повољних геолошких формација и структура, као и осиромашених налазишта минералних сировина за складиштење CO2 |  |
| 37.1 | **Malfunction or breakdown of the abatement equipment**  1. Member States shall ensure that provision is made in the permits for procedures relating to malfunction or breakdown of the abatement equipment. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 37.2 | 2. In the case of a breakdown, the competent authority shall require the operator to reduce or close down | 0.2 | У случају прекида рада уређаја за смањење емисије у ваздух из великог постројења, ако се | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | operations if a return to normal operation is not achieved within 24 hours, or to operate the plant using low polluting fuels. | 11.1 | враћање уређаја у нормалан рад не постигне у року од 24 часа од прекида његовог рада, оператер је дужан да смањи или заустави рад постројења или да користи гориво које у мањем степену загађује ваздух. |  |  |  |
| 37.2.2 | The operator shall notify the competent authority within 48 hours after the malfunction or breakdown of the abatement equipment. | 0.2  11.2 | У случају прекида рада уређаја за смањење емисије из става 1. овог члана оператер је дужан да обавести надлежни орган у року од 48 часова од тренутка прекида рада уређаја за смањење емисије. | ПУ |  |  |
| 37.2.3 | The cumulative duration of unabated operation shall not exceed 120 hours in any 12-month period. | 0.2  11.3 | Постројење за сагоревање престаје са радом уколико уређај за смањење емисија у отпадном гасу не ради више од укупно 120 часова у једној календарској години. | ПУ |  |  |
| 37.2.4 | The competent authority may grant a derogation from the time limits set out in the first and third subparagraphs in one of the following cases: | 0.2  12.1. | Изузетно од члана 11. ст. 1. и 3. ове уредбе надлежни орган може дозволити одступање у случајевима: | ПУ |  |  |
| 37.2.4.a | (a) there is an overriding need to maintain energy supplies; | 0.2  12.1.1 | Изузетно од члана 11. ст. 1. и 3. ове уредбе надлежни орган може дозволити одступање у случајевима:  1) када постоји приоритетна потреба за одржавањем снабдевања енергијом; | ПУ |  |  |
| 37.2.4.b | (b) the combustion plant with the breakdown would be replaced for a limited period by another plant which would cause an overall increase in emissions. | 0.2  12.1.2 | 2) када би постројење за сагоревање са прекидом у раду уређаја за смањење емисија у ограниченом периоду било замењено другим постројењем које би изазвало укупно повећање емисија. | ПУ |  |  |
| 38.1. | **Monitoring of emissions into air**  1. Member States shall ensure that the monitoring of air polluting substances is carried out in accordance with Part 3 of Annex V. |  |  | НУ |  |  |
| 38.2 | The installation and functioning of the automated monitoring equipment shall be subject to control and to annual surveillance tests as set out in Part 3 of Annex V. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 38.3 | The competent authority shall determine the location of the sampling or measurement points to be used for the monitoring of emissions. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 38.4. | All monitoring results shall be recorded, processed and presented in such a way as to enable the competent authority to verify compliance with the operating conditions and emission limit values which are included in the permit. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 39. | **Compliance with emission limit values**  The emission limit values for air shall be regarded as being complied with if the conditions set out in Part 4 of Annex V are fulfilled. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.1 | **Multi-fuel firing combustion plants**  1. In the case of a multi-fuel firing combustion plant involving the simultaneous use of two or more fuels, the competent authority shall set the emission limit values in accordance with the following steps: | 0.2  14.1. | Код старих великих постројења и постојећих великих постројења која истовремено користе две или више врста горива или код повећања капацитета постројења из члана 19. ове уредбе, у поступку издавања интегрисане дозволе надлежни орган утврђује граничне вредности емисија према следећем редоследу, и то: | ДУ | Одредба усклађена са ЛЦП директивом.  Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 40.1.a | (a) taking the emission limit value relevant for each individual fuel and pollutant corresponding to the total rated thermal input of the entire combustion plant as set out in Parts 1 and 2 of Annex V; | 0.2  14.1.1 | 1) узимањем граничне вредности емисије посебно за свако гориво и сваку загађујућу материју, које одговарају одређеној топлотној снази и старости великог постројења, у складу са Прилогом 1. ове уредбе; | ДУ | Одредба усклађена са ЛЦП директивом.  Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.1.b | (b) determining fuel-weighted emission limit values, which are obtained by multiplying the individual emission limit value referred to in point (a) by the thermal input delivered by each fuel, and dividing the product of multiplication by the sum of the thermal inputs delivered by all fuels, | 0.2  14.1.2 | 2) одређивањем граничне вредности емисија на основу топлотних удела, који се добијају множењем појединачне граничне вредности емисије из тачке 1) овог става са топлотном снагом коју производи свако гориво, па се тако добијени резултат подели збиром топлотних снага које производе сва горива; | ДУ | Одредба усклађена са ЛЦП директивом.  Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.1.c | (c) aggregating the fuel-weighted emission limit values. | 0.2  14.1.3 | 3) сабирањем свих граничних вредности добијених на начин утврђен у тачки 2) овог става. | ДУ | Одредба усклађена са ЛЦП директивом.  Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.2. | 2. In the case of multi-fuel firing combustion plants covered by Article 30(2), which use the distillation and conversion residues from the refining of crude-oil for own consumption, alone or with other fuels, the following emission limit values may be applied instead of the emission limit values set according to paragraph 1: | 0.2  15.1 | Код великих постројења за сагоревање у којима се за сопствену потрошњу у рафинерији истовремено користи више врста горива, од којих су нека остаци из процеса дестилације или процеса прераде сирове нафте, самостално или у смеши са другим горивима, примењују се одредбе прописане за гориво са највећим граничним вредностима емисија (одређујуће гориво), независно од одредбе из члана 15. став 1. ове уредбе, |  | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.2.a | (a) where, during the operation of the combustion plant, the proportion contributed by the determinative fuel to the sum of the thermal inputs delivered by all fuels is 50 % or more, the emission limit value set in | 0.2  15.1 | ако у току рада тог постројења, удео топлотне снаге одређујућег горива, у збиру топлотних снага добијених из свих горива износи најмање 50%. | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | Part 1 of Annex V for the determinative fuel |  |  |  | овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.2b | (b) where the proportion contributed by the determinative fuel to the sum of the thermal inputs delivered by all fuels is less than 50 %, the emission limit value determined in accordance with the following steps: | 0.2  15.2 | Ако је удео топлотне снаге одређујућег горива мањи од 50%, гранична вредност емисије израчунава се на основу доприноса топлотној снази свих појединачних горива у односу на збир топлотних снага које производе сва горива, на следећи начин: | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.2.b.i | (i) taking the emission limit values set out in Part 1 of Annex V for each of the fuels used, corresponding to the total rated thermal input of the combustion plant; | 0.2  15.2.1 | прво, узимајући граничну вредност емисије посебно за свако гориво и сваку загађујућу материју, које одговарају одређеној топлотној снази великог постројења, у складу са Прилогом  1. ове уредбе; | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.2.b.ii | (ii) calculating the emission limit value of the determinative fuel by multiplying the emission limit value, determined for that fuel according to point (i), by a factor of two, and subtracting from this product the emission limit value of the fuel used with the lowest emission limit value as set out in Part 1 of Annex V, corresponding to the total rated thermal input of the combustion plant; | 0.2  15.2.2 | 2)друго, израчунавањем граничне вредности емисије за одређујуће гориво (гориво са највећом граничном вредношћу емисије у складу са Прилогом 1. ове уредбе, а у случају да два горива имају исте граничне вредности емисије, гориво које има већу топлотну снагу). Ова вредност добија се множењем граничне вредности емисије наведене у Прилогу 1. ове уредбе за то гориво са фактором 2 и умањивањем добијеног резултата за граничну вредност емисије горива са најнижом граничном вредношћу емисије; | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.2.b.iii | (iii) determining the fuel-weighted emission limit value for each fuel used by multiplying the emission limit value determined under points (i) and (ii) by the thermal input of the fuel concerned and by dividing the product of this multiplication by the sum of the thermal inputs delivered by all fuels; | 0.2  15.2.3 | 3)треће, одређивањем граничних вредности емисија на основу топлотних удела, које се добијају множењем израчунате граничне вредности емисије са топлотном снагом за одређујуће гориво и осталих граничних вредности емисије са топлотном снагом коју даје свако појединачно гориво, па се тако добијени резултат подели збиром топлотних снага које производе сва горива; | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 40.2.b.iv | (iv) aggregating the fuel-weighted emission limit values determined under point (iii). | 0.2  15.2.4 | 1) четврто, сабирањем свих граничних вредности емисија добијених на начин утврђен ставом 2. тачка 3) овог члана. | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| 40.3 | 3. In the case of multi-fuel firing combustion plants covered by Article 30(2), which use the distillation and conversion residues from the refining of crude-oil for own consumption, alone or with other fuels, the average emission limit values for sulphur dioxide set out in Part 7 of Annex V may be applied instead of the emission limit values set according to paragraphs 1 or 2 of this Article. |  |  | НУ | Примена одредбе је опциона и због тога је одредбу потребно транспоновати у национално законодавство уколико се држава определи да примени најмање степене одсумпоравања |  |
| 41.1. | Implementing rules shall be established concerning: | непренос иво |  |  | Обавеза Комисије |  |
| 41.1a | (a) the determination of the start-up and shut-down periods referred to in point 27 of Article 3 and in point 1 of Part 4 of Annex V; and | непренос иво |  |  | Обавеза Комисије |  |
| 41.1b | (b) the transitional national plans referred to in Article 32 and, in particular, the setting of emission ceilings and related monitoring and reporting. | непренос иво |  |  | Обавеза Комисије |  |
| 41.2 | Those implementing rules shall be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 75(2). The Commission shall make appropriate proposals not later than 7 July 2011. **▼B** | непренос иво |  |  | Обавеза Комисије |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| CHAPTE R V | **SPECIAL PROVISIONS FOR INSTALLATIONS AND ACTIVITIES USING ORGANIC SOLVENTS** |  |  |  |  |  |
| 56.1. | This chapter shall apply to activities listed in Part 1 of Annex VII and, where applicable, reaching the consumption thresholds set out in Part 2 of that Annex. | 0.1  43.2 | Влада, на предлог Министарства, прописује:  1) листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих | ДУ | Потпуно усклађено са Директивом 1999/13/ЕЗ изузев у делу који се разликује у Директиви 2010/75 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  | 0.3  3 | органских једињења;   1. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 2. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 3. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.   Листа и опис активности на које се примењују одредбе ове уредбе дати су у Прилогу 1 – Листа активности, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део. |  |  |  |
| 57.1 | **Definitions**  For the purposes of this Chapter, the following definitions shall apply: |  |  |  |  |  |
| 57.1.1 | ‘existing installation’ means an installation in operation on 29 March 1999 or which was granted a permit or registered before 1 April 2001 or the operator of which submitted a complete application for a permit before 1 April 2001, provided that that installation was put in operation no later than 1 April 2002; | 0.3  2.1.2 | 2) *постојеће постројење* је постројење које је пуштено у рад до дана ступања на снагу ове уредбе или постројење које је регистровано пре дана ступања на снагу ове уредбе, под условом да је постројење пуштено у рад најкасније годину дана од дана ступања на снагу уредбе; | ПУ |  |  |
| 57.1.2 | ‘waste gases’ means the final gaseous discharge containing volatile organic compounds or other pollutants from a stack or abatement equipment into | 01  43.2 | Влада, на предлог Министарства, прописује:  1) листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | air; | 0.3  2.1.7 | органских једињења;   1. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 2. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 3. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.   *отпадни гасови* су гасови који садрже испарљива органска једињења или друге загађујуће материје, а који се емитују директно из процеса, без пречишћавања (непречишћен отпадни гас) или из уређаја за смањивање емисија у ваздух(пречишћен отпадни гас); |  | квартал 2025 |  |
| 57.1.1.3 | ‘fugitive emissions’ means any emissions not in waste gases of volatile organic compounds into air, soil and water as well as solvents contained in any products, unless otherwise stated in Part 2 of Annex VII; | 01  43.2  0.3  2.1.8 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 3. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија;  4) захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.  8) *фугитивне емисије* су емисије које нису испуштене у ваздух, земљиште и воду путем организованих и контролисаних испуста. Под фугитивним емисијама не подразумева се део растварача који је садржан у производима, осим ако у овој уредби није другачије назначено; |  |  |  |
| 57.1.4 | ‘total emissions’ means the sum of fugitive emissions and emissions in waste gases; | 0.3  2.1.9 | 9) *укупне емисије* су збир фугитивних и контролисаних емисија отпадних гасова; | ПУ |  |  |
| 57.1.5 | ‘mixture’ means mixture as defined in Article 3(2) of Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) and establishing a European Chemicals Agency ( 1 ), | 0.3  2.1.10 | 10) *смеша* је мешавина или растворкоји се састоји од две или више супстанци; | ПУ |  |  |
| 57.1.6 | ‘adhesive’ means any mixture, including all the organic solvents or mixtures containing organic solvents necessary for its proper application, which is used to adhere separate parts of a product; | 0.3  2.1.13 | 13) *лепак (адхезивно средство)* је смеша која садржи органске раствараче или друге смеше које садрже органске раствараче неопходне за његову правилну примену, а која се користи за спајање, односно лепљење појединих делова производа; | ПУ |  |  |
| 57.1.7 | ‘ink’ means a mixture, including all the organic solvents or mixtures containing organic solvents necessary for its proper application, which is used in a printing activity to impress text or images on to a surface; | 0.3  2.1.14 | 14) *мастило* је смеша која садржи органске раствараче или друге смеше које садрже органске раствараче неопходне за његову правилну примену, а која се приликом штампања користи за отискивање текста или слика на површину; | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 57.1.8 | ‘varnish’ means a transparent coating; | 0.3  2.1.15 | 15) *лак* јепровидни (транспарентни) премаз; | ПУ |  |  |
| 57.1.9 | ‘consumption’ means the total input of organic solvents into an installation per calendar year, or any other 12-month period, less any volatile organic compounds that are recovered for re-use; | 0.3  2.1.16 | 16) *потрошња* је укупна количина органских растварача унета у постројење (унос) у календарској години или било ком 12-месечном периоду умањена за количину која је сакупљена за поновну употребу; | ПУ |  |  |
| 57.1.10 | ‘input’ means the quantity of organic solvents and their quantity in mixtures used when carrying out an activity, including the solvents recycled inside and outside the installation, and which are counted every time they are used to carry out the activity; | 0.3  2.1.17 | 17) *улаз* је количина чистих органских растварача и њихова количина у смешама који се користе приликом обављања активности, укључујући раствараче обновљене у постројењу и изван њега, који се урачунавају сваки пут када се користе за обављање активности; | ПУ |  |  |
| 57.1.11 | ‘re-use’ means the use of organic solvents recovered from an installation for any technical or commercial purpose and including use as a fuel but excluding the final disposal of such recovered organic solvent as waste; | 0.3  2.1.18 | 18) *поновна употреба* је коришћење у техничке или комерцијалне сврхе органских растварача сакупљених из постројења, укључујући њихову употребу као горива, али искључујући коначно збрињавање тако сакупљеног органског растварача као отпада; | ПУ |  |  |
| 57.1.12 | ‘contained conditions’ means conditions under which an installation is operated so that the volatile organic compounds released from the activity are collected and discharged in a controlled way either via a stack or abatement equipment and are, therefore, not entirely fugitive; | 0.3  2.1.19 | 19) *контролисани услови* су услови под којима постројење ради тако да су сва испарљива органска једињења која се ослобађају током одвијања неке активности сакупљена и емитована на контролисан начин или из испуста или из опреме за смањивање емисија због чега емисије из тог постројења нису у потпуности фугитивне; | ПУ |  |  |
| 57.1.13 | ‘start-up and shut-down operations’ means operations excluding regularly oscillating activity phases whilst bringing an activity, an equipment item or a tank into or out of service or into or out of an idling state. **▼B** ( 1 | 0.3  2.1.20 | 20) *покретање и заустављање постројења* је операција којом се нека активност, опрема или резервоар покреће или зауставља, односно доводи у стање рада или мировања. Променљиви услови рада у појединим фазама рада постројења не сматрају се периодима покретања или заустављања; | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 58.1. | **Substitution of hazardous substances** Substances or mixtures which, because of their content of volatile organic compounds classified as  carcinogens, mutagens, or toxic to reproduction under Regulation (EC) No 1272/2008, are assigned or need to carry the hazard statements H340, H350, H350i, H360D or H360F, shall be replaced, as far as possible by less harmful substances or mixtures within the shortest possible time. | 0.3  7.1 | Опасне материје које су због садржаја испарљивих органских једињења класификоване као канцерогене, мутагене или токсичне по репродукцију а којима су додељена обавештења о опасности H340, H350, H350i, H360D или H360F или ознаке ризика R45, R46, R49, R60 или R61 биће замењене кад год је то могуће и у што краћем временском периоду мање штетним опасним материјама. | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
| 59.1 | **Control of emissions**  Member States shall take the necessary measures to ensure that each installation complies with either of the following: | 0.3  10.1 | Ради смањења емисије испарљивих органских једињења, у складу са чланом 45. став 1. Закона, оператер је дужан да обезбеди: | ПУ |  |  |
| 59.1.1.a | (a) the emission of volatile organic compounds from installations shall not exceed the emission limit values in waste gases and the fugitive emission limit values, or the total emission limit values, and other requirements laid down in Parts 2 and 3 of Annex VII are complied with; | 0.3  10.1.1 | 1) да су емисије испарљивих органских једињења из постројења у оквиру дозвољене вредности емисија у отпадним гасовима и вредности за фугитивне емисије, односно укупне дозвољене вредности емисија, као и да су испуњени други захтеви наведени у Прилогу 5 – Потрошња растварача и вредности емисија, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део и Прилогу 6 - Дозвољене вредности емисија у индустрији премазивања возила, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део; или | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
| 59.1.1.b | (b) the requirements of the reduction scheme set out in Part 5 of Annex VII provided that an equivalent emission reduction is achieved compared to that achieved through the application of the emission limit values referred to in point (a). | 0.3  10.1.2 | 2) примену мера наведених у шеми за смањење емисија припремљеној у складу са Прилогом 7 – Шема за смањење емисија, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део, под условом да се шемом за смањење емисија постиже смањење емисија једнако оном које би се постигло применом вредности емисија из тачке 1) овог члана. | ПУ |  |  |
| 59.1.2 | Member States shall report to the Commission in accordance with Article 72(1) on the progress in achieving the equivalent emission reduction referred to in point (b). | Непренос иво |  |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 59.2 | By way of derogation from paragraph 1(a), where the operator demonstrates to the competent authority that for an individual installation the emission limit value for fugitive emissions is not technically and economically feasible, the competent authority may allow emissions to exceed that emission limit value provided that significant risks to human health or the environment are not to be expected and that the operator demonstrates to the competent authority that the best available techniques are being used. | 03  10.2 | Изузетно од става 1. тачка 1) овог члана, у случају да оператер образложи надлежном органу да за појединачно постројење постизање дозвољених вредности емисије за фугитивне емисије није технички и економски изводљиво, надлежни орган може дозволити да емисије прелазе ту вредност емисије под условом да се не очекују значајни ризици по здравље људи и животну средину и да оператер достави одговарајући доказ надлежном органу да користи најбоље доступне технике. | ПУ` |  |  |
| 59.3 | By way of derogation from paragraph 1, for coating activities covered by item 8 of the table in Part 2 of Annex VII which cannot be carried out under contained conditions, the competent authority may allow the emissions of the installation not to comply with the requirements set out in that paragraph if the operator demonstrates to the competent authority that such compliance is not technically and economically feasible and that the best available techniques are being used. | 03  10.3 | Изузетно од става 1. тачка 1) овог члана, за активности премазивања обухваћене тачком 8. у Прилогу 5 које се не могу изводити под контролисаним условима, надлежни орган може дозволити да емисије из постројења не буду у складу са дозвољеним вредностима прописаним за ова постројења, уколико оператер покаже надлежном органу да поштовање вредности није технички и економски изводљиво и да користи најбоље доступне технике. | ПУ |  |  |
| 59.4 | Member States shall report to the Commission on the derogations referred to in paragraphs 2 and 3 of this Article in accordance with Article 72(2). | непренос иво |  |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |
| 59.5 | The emissions of either volatile organic compounds which are assigned or need to carry the hazard statements H340, H350, H350i, H360D or H360F or halogenated volatile organic compounds which are assigned or need to carry the hazard statements H341 or H351, shall be controlled under contained conditions as far as technically and economically feasible to safeguard public health and the environment and shall not exceed the relevant emission limit values set out in Part 4 of Annex VII. | 0.3  7.  8. | Опасне материје које су због садржаја испарљивих органских једињења класификоване као канцерогене, мутагене или токсичне по репродукцију а којима су додељена обавештења о опасности H340, H350, H350i, H360D или H360F или ознаке ризика R45, R46, R49, R60 или R61 биће замењене кад год је то могуће и у што краћем временском периоду мање штетним опасним материјама.  У случају да, у одређеном постројењу или активности, збир масених протока свих испарљивих органских једињења која се тамо користе, а наведена су у члану 7. ове уредбе, износи 10 g/h или више, дозвољена вредност емисије је до 2 mg/нормални m3.  У случају да, у одређеном постројењу или активности, збир масених протока свих | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | халогенованих испарљивих органских једињења која се тамо користе, а којима су додељена обавештења о опасности H341 или H351 или ознаке ризика R40 или R68 износи 100 g/h или више, дозвољена вредност емисије је до 20 mg/нормални m3.  Став 2. овог члана примењује се и на материје које нису наведене у том ставу које спадају у органске материје I класе, а садржане су у пропису којим се уређују граничне вредности емисија загађујућих материја у ваздух.  Испуштање испарљивих органских једињења наведених у ст. 1, 2. и 3. овог члана контролише се као емисија из постројења контролисаним условима, уколико је то технички и економски изводљиво ради заштите здравља људи и животне средине.  Испуштање испарљивих органских једињења којима су додељена обавештења о опасности или ознаке ризика из члана 7. ове уредбе морају се ускладити са граничним вредностима емисије у што краћем временском периоду. |  |  |  |
| 59.6 | Installations where two or more activities are carried out, each of which exceeds the thresholds in Part 2 of Annex VII shall: |  |  | ПУ |  |  |
| 59.6.1a | (a) as regards the substances specified in paragraph 5, meet the requirements of that paragraph for each activity individually; | 0.3  10.5 | За постројења у којима се обављају две или више активности, и код којих је потрошња растварача наведених у чл. 7. и 8. већа од границе потрошње растварача наведене у Прилогу 2 ове уредбе, захтеви у погледу емисија из чл. 7. и 8. морају да се испуне за сваку активност појединачно. | ПУ |  |  |
| 59.6.1bi | 1. as regards all other substances, either:    1. meet the requirements of paragraph 1 for each activity individually; or    2. have total emissions of volatile organic compounds not exceeding those which would have resulted had point (i) been applied. | 0.3  10.4  0.3  10.4 | За постројења у којима се обављају две или више активности, код којих је потрошња растварача већа од границе потрошње растварача наведене у Прилогу 2 ове уредбе, захтеви у погледу емисија из Прилога 5 ове уредбе морају да се испуне или за сваку активност појединачно или на начин да укупна емисија из постројења није већа од оне која би се добила у случају када би се примениле вредности емисије за сваку активност | ПУ |  |  |
| 59.2.6`1b.  ii |  |
| 59.2.6b.ii |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | појединачно. |  |  |  |
| 59.7 | All appropriate precautions shall be taken to minimise emissions of volatile organic compounds during start- up and shut-down operations | 0.3  9.1 | Оператер је дужан да предузме све неопходне мере предострожности у циљу смањења емисија испарљивих органских једињења током периода покретања и заустављања постројења, у складу са чланом 45. став 1. Закона. | ПУ |  |  |
| 60.1 | **Monitoring of emissions**  Member States shall, either by specification in the permit conditions or by general binding rules, ensure that measurements of emissions are carried out in accordance with Part 6 of Annex VII. | 0.1  43.2  0.3  4.1;4.2; 12 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 3. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 4. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.   О постројењима из Прилога 2 ове уредбе, у којима се обављају активности које користе испарљива органска једињења и свакој његовој промени (реконструкцији) оператер води евиденцију и податке доставља надлежном органу, односно Агенцији за заштиту животне средине, сагласно члану 58. Закона о заштити ваздуха „Службени гласник РС”, број 36/09, (у даљем тексту: Закон). Подаци из става 1. овог члана садржани су у | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | Прилогу 3 – Подаци о постројењу које користи органске раствараче, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део.  За постројења која не користе шему за смањење емисија, смањење емисија испарљивих органских једињења постиже се на основу појединачних мерења емисије, а у случају да су емисије укупног органског угљеника на излазу из уређаја за смањивање емисија веће од 10 kg/h. на основу континуалних мерења емисије испарљивих органских једињења.  Појединачна мерења за нова или знатно промењена постројења први пут се врше најраније три месеца, а најкасније шест месеци од датума пуштања постројења у рад, а потом на сваке три године.  Континуална мерења емисије за нова или знатно промењена постројења успостављају се пре стављања постројења у рад. |  |  |  |
| 61.1 | **Compliance with emission limit values**  The emission limit values in waste gases shall be regarded as being complied with if the conditions set out in Part 8 of Annex VII are fulfilled. | 0.1  43.2  0.3  9.2;3;4;5 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 3. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 4. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.  У случају када се обављају континуална мерења, оператер треба да обезбеди да:   1. ниједна од средњих вредности емисије у току 24-сатног нормалног рада постројења или активности, са изузетком покретања и заустављања постројења и одржавања опреме, не прелази до`звољену вредност емисије; 2. ниједна средња сатна вредност не прелази вредност која је 1,5 пута већа од дозвољене вредности емиије.   У случају појединачних мерења, сматра се да су задовољене вредности емисије испарљивих органских једињења ако:   * 1. свака од измерених вредности не прелази дозвољене вредности емисије;   2. ниједна средња сатна вредност не прелази вредност која је 1,5 пута већа од дозвољене вредности емисије.   Испуњеност услова из члана 8. ове уредбе проверава се на основу збира масених концентрација појединачних испарљивих органских једињења. У осталим случајевима, провера се врши на основу укупне масе органског угљеника који се емитује, осим ако другачије није наведено у овој уредби.  Дозвољено је додавање ваздуха отпадном гасу ради хлађења или разблаживања када је то технички оправдано, али се оно не узима у обзир приликом одређивања масене концентрације загађујуће материје у отпадном гасу тј. масена концентрација се одређује у неразблаженом гасу. |  |  |  |
| 62.1 | **Reporting on compliance**  The operator shall supply the competent authority, on request, with data enabling the competent authority to verify compliance with either of the following: | 01.  43.2 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. |  |
| 62.1.a |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 62.1.b | 1. emission limit values in waste gases, fugitive emission limit values and total emission limit values; 2. the requirements of the reduction scheme under Part 5 of Annex VII; 3. the derogations granted in accordance with Article 59(2) and (3). | 0.3  9.7 | органских једињења;   1. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 2. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 3. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.   Оператер је дужан да на захтев Министарства достави тражене податке o емисијама, сагласно члану 58. Закона. |  | квартал 2025 |  |
| 62.1.c |  |
| 62.2. | This may include a solvent management plan prepared in accordance with Part 7 of Annex VII. | 0.1  43.2  0.3  6.2 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 3. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | емисија, контролу и праћење ових емисија;  4) захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.  Подаци о потрошњи органских растварача из става 1. овог члана односно о годишњем улазу и излазу испарљивог органског једињења из постројења воде се у складу са Прилогом 4 – Годишњи масени биланс растварача, који је одштампан уз ову уредбу и чини њен саставни део, сваке године за претходну годину и чува се две године. |  |  |  |
| 63.1. | **Substantial change to existing installations**  1. A change of the maximum mass input of organic solvents by an existing installation averaged over 1 day, where the installation is operated at its design output under conditions other than start-up and shut- down operations and maintenance of equipment, shall be considered as substantial if it leads to an increase of emissions of volatile organic compounds of more than:  (a)25 % for an installation carrying out either activities which fall within the lower threshold band of items 1, 3, 4, 5, 8, 10, 13, 16 or 17 of the table in Part 2 of Annex VII or, activities which fall under one of the other items of Part 2 of Annex VII, and with a solvent consumption of less than 10 tonnes per year; | 0.3  5.1.1  5.1.2 | Реконструкцијом постојећег постројења сматра се знатна промена просечног дневног максималног масеног уноса органских растварача када постројење функционише на свом пројектованом излазном капацитету, под условима који не обухватају покретање и заустављање постројења и одржавање опреме, која доприноси повећању емисија испарљивих органских једињења за више од:   1. 25% за мало постројење које обавља активности наведене под редним бројевима 1, 3, 4,   5, 8, 10, 13, 16. или 17. у табели Прилога 2 или активности наведене под преосталим редним бројевима у табели Прилога 2, са потрошњом растварача мањом од 10 тона годишње;   1. 10% за сва остала постројења. | ПУ |  |  |
| 63.1.a | ПУ |  |  |
| 63.1.b | (b) 10 % for all other installations. | 0.3  5.1.1 | Реконструкцијом постојећег постројења сматра се знатна промена просечног дневног максималног масеног уноса органских растварача када постројење функционише на свом | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  | 5.1.2 | пројектованом излазном капацитету, под условима који не обухватају покретање и заустављање постројења и одржавање опреме, која доприноси повећању емисија испарљивих органских једињења за више од:   1. 25% за мало постројење које обавља активности наведене под редним бројевима 1, 3, 4,   5, 8, 10, 13, 16. или 17. у табели Прилога 2 или активности наведене под преосталим редним бројевима у табели Прилога 2, са потрошњом растварача мањом од 10 тона годишње;   1. 10% за сва остала постројења. |  |  |  |
| 63.2. | Where an existing installation undergoes a substantial change, or falls within the scope of this Directive for the first time following a substantial change, that part of the installation which undergoes the substantial change shall be treated as a new installation. | 0.3  5.4 | Када постојеће постројење пролази кроз знатну промену или се на њега примењују одредбе ове уредбе први пут након неке знатне промене, онај део постројења код кога се дешава знатна промена посматра се или као ново постројење или као постојеће постројење, под условом да укупне емисије из целог постројења не прелазе оне емисије које би биле проузроковане да је део на коме се десила знатна промена третиран као ново постројење. | ПУ |  |  |
| 63.3 | In case of a substantial change, the competent authority shall check compliance of the installation with the requirements of this Directive. | 0.1  43.2  0.3  5.1.1  5.1.2 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 3. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија;  4) захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција  Постројења за сагоревање топлотне снаге мање од 50 МWth, према врсти горива која користе и улазној инсталисаној топлотној снази, деле се на мала постројења за сагоревање и средња постројења за сагоревање.  RVOC Art. 4, paragraphs 1 and 2; |  |  |  |
| 64.1. | **Exchange of information on substitution of organic solvents**  The Commission shall organise an exchange of information with the Member States, the industry concerned and non-governmental organisations promoting environmental protection on the use of organic solvents and their potential substitutes and techniques which have the least potential effects on air, water, soil, ecosystems and human health. | непренос иво |  |  | Обавеза Комисије |  |
| 64.2.а | The exchange of information shall be organised on all of the following:   1. fitness for use; 2. potential effects on human health and occupational exposure in particular; 3. potential effects on the environment; 4. the economic consequences, in particular the costs and benefits of the options available. | непренос иво |  |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |
| 64.2.b |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |
| 64.2.c |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |
| 64.2.d |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |
|  |  | Није релевантно за земље које нису чланице ЕУ |  |
| 65.1.1 | **Access to information**  The decision of the competent authority, including at least a copy of the permit, and any subsequent | 0.5  23.1,  23.3.6 | Надлежни орган дужан је да обавештава друге органе и организације и јавност у случајевима из чл. 11, 12. и 15. овог закона путем медија и то | ДУ | Биће разматрано приликом измене ИППЦ закона и прописа који произилазе из |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | updates, shall be made available to the public. | 25.1, 25.2 | најмање у једном локалном листу који излази на подручју које ће бити захваћено утицајем активности и постројења, као и путем интернета.  У случајевима из става 1. овог члана надлежни орган доставља у писаној форми обавештење другим органима и организацијама.  Обавештење из ст. 1. и 2. овог члана садржи податке о:  6) решењу о издавању дозволе, односно о одбијању захтева за издавање дозволе, посебно разлозима на којима се решење заснива, као и о сваком даљем обнављању дозволе.  Регистар издатих дозвола као део информационог система животне средине води надлежни орган.  Увид у регистар издатих дозвола је јаван. |  | њега |  |
| 65.1.2 | The general binding rules applicable for installations and the list of installations subject to permitting and registration shall be made available to the public. | 0.1  43.6 | Списак оператера који најмање садржи листу индустријских постројења и активности из става  2. тачка 1) овог члана објављује се на званичној интернет страници Агенције | ПУ |  |  |
| 65.2 | The results of the monitoring of emissions as required under Article 60 and held by the competent authority shall be made available to the public. | 0.6  78.1 | Државни органи, органи аутономне покрајине, органи јединице локалне самоуправе и овлашћене и друге организације дужни су да редовно, благовремено, потпуно и објективно, обавештавају јавност о стању животне средине, односно о појавама које се прате у оквиру мониторинга **нивоа загађујуће материје** и емисије, као и мерама упозорења или развоју загађења која могу представљати опасност за живот и здравље људи, у складу са овим законом и другим прописима. | ПУ |  |  |
| 65..3 | Paragraphs 1 and 2 of this Article shall apply, subject to the restrictions laid down in Article 4(1) and (2) of |  |  | НУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | Directive 2003/4/EC. |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ANNEX V | **Technical provisions relating to combustion plants**  PART 1  *Emission limit values for combustion plants referred to in Article 30(2)* |  |  |  |  |  |
| V. I.1 | All emission limit values shall be calculated at a temperature of 273,15 K, a pressure of 101,3 kPa and after correction for the water vapour content of the waste gases and at a standardised O 2 content of 6 % for solid fuels, 3 % for combustion plants, other than gas turbines and gas engines using liquid and gaseous fuels and 15 % for gas turbines and gas engines. | 0.2  пIдБ | 1. Све граничне вредности емисије израчунавају се при температури од 273,15 К, притиску од 101,3 кПа и након корекције на садржај водене паре у отпадним гасовима и при уделу кисеоника од 6% за чврста горива, 3% за постројења за сагоревање, осим гасних турбина и гасних мотора који користе течно и гасовито гориво и 15% за гасне турбине и гасне моторе. | ПУ |  |  |
| V. I.2 | Emission limit values (mg/Nm 3 ) for SO 2 for combustion plants using solid or liquid fuels with the exception of gas turbines and gas engines  TABELA  Total rated thermal input (MW) 50-100  100-300  > 300  Coal and lignite and other solid fuels 400  250  200  Biomass 200  200  200  Peat 300  300  200 | 0.2  пIдБ.2 | `. Граничне вредности емисија за сумпор диоксид изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табеларни приказ | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | Liquid fuels 350  250  200 |  |  |  |  |  |
| V. I.2.`1 | Combustion plants, using solid fuels which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than 27 November 2003, and which do not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, shall be subject to an emission limit value for SO 2 of 800 mg/Nm 3 . | 0.2  V. 2 | На постројења за сагоревање која користе чврста горива која не раде више од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку примењује се гранична вредност емисије за ``SО2 од 800 мг/нормални м3` | ПУ | Односи се на постојећа постројења |  |
| V. I.2.2 | Combustion plants using liquid fuels, which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than 27 November 2003, and which do not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, shall be subject to an emission limit value for SO 2 of 850 mg/Nm 3 in case of plants with a total rated thermal input not exceeding 300 MW and of 400 mg/Nm 3 in case of plants with a total rated thermal input greater than 300 MW. | 0.2  пVдБ | На постројења за сагоревање која користе течна горива која не раде више од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку примењује се гранична вредностемисије за SO 2 од 850 мг/нормални м3 у случају постројења са укупном улазном топлотном снагом до 300 MWth, и гранична вредност емисије за SO 2 од 400мг/нормални м3 у случају постројења са укупном улазном топлотном снагом већом од 300 MWth. | ПУ |  |  |
| V. I. 2.3 | A part of a combustion plant discharging its waste gases through one or more separate flues within a common stack, and which does not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, may be subject to the emission limit values set out in the preceding two paragraphs in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. In such cases the emissions through each of those flues shall be monitored separately.  Emission limit values (mg/Nm 3 ) for SO 2 for combustion plants using gaseous fuels with the exception of gas turbines and gas engines | 0.2  пVдБ | На део постројења за сагоревање које испушта отпадне гасове кроз једну или више одвојених димоводних цеви путем заједничког димњака и који не ради више од 1500радних часова годишње у петогодишњем просеку, могу се примењивати граничне вредности емисије из претходна два става у односу на укупну улазну топлотну снагуцелог постројења за сагоревање. У таквим случајевима, емисије кроз сваку од димоводних цеви мере се одвојено и прерачунавају на услове који важе за све димоводнецеви у истом димњаку | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| V. I.3 |  | 0.2  пVдБ | 3. Граничне вредности емисија за сумпор диоксид изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе гасовита горива, осим гаснихтурбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 5.  На постројења за сагоревање која сагоревају гасове ниске топлотне моћи из процеса гасификације рафинеријских остатака примењује се гранична вредност емисије за SО2од 800 мг/нормални м3. | ПУ |  |  |
| V. I.3.1 | Combustion plants, firing low calorific gases from gasification of refinery residues, which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, pro vided that the plant was put into operation no later than 27 November 2003, shall be subject to an emission limit value for SO2 of 800 mg/Nm3 | На постројења за сагоревање која сагоревају гасове ниске топлотне моћи из процеса гасификације рафинеријских остатака примењује се гранична вредност емисије за SО2 од 800 мг/нормални м3. | ПУ | Односи се на постојећа постројења |  |
| V. I.4 | Emission limit values (mg/Nm3 ) for NOx for combustion plants using solid or liquid fuels with the | 4. Граничне вредности емисија за оксиде азота | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | exception of gas tur bines and gas engines |  | изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, са изузетком гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 6. |  |  |  |
| V. I.4.1 | Combustion plants in chemical installations using liquid production residues as non-commercial fuel for own consump tion with a total rated thermal input not exceeding 500 MW which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than 27 November 2003, shall be subject to an emission limit value for NOx of  450 mg/Nm3 . | 0.2  пVдБ 4.1 | На постројења за сагоревање у хемијским постројењима која користе течне остатке из производње као некомерцијално гориво за сопствену потрошњу, чија је укупна улазна топлотна снага мања од 500 MWth, примењује се гранична вредност емисије за NОx (изражене као NО2) од 450 мг/нормални м3 | ПУ |  |  |
| V.I 1.4.2 | Combustion plants using solid or liquid fuels with a total rated thermal input not exceeding 500 MW which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than 27 November 2003, and which do not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, shall be subject to an emission limit value for NOx of 450 mg/Nm3 | 0.2  пVдБ 4.2 | На постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, чија је укупна улазна топлотна снага мања од 500 MWth и која раде мање од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку, примењује се гранична вредност емисије за  NОx (изражене као NО2) од 450 мг/нормални м3. | ПУ |  |  |
| V.I 1.4.3 | Combustion plants using solid fuels with a total rated thermal input greater than 500 MW, which were granted a permit before 1 July 1987 and which do not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, shall be subject to an emission limit value for NOx of  450 mg/Nm3 . | 0.2  пVдБ 4.3 | На постројења за сагоревање која користе чврста горива, чија је укупна улазна топлотна снага већа од 500 MWth и која раде мање од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку,  примењује се гранична вредност емисије за | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | NОx (изражене као NО2) од 450 мг/нормални м3. |  |  |  |
| V.I 1.4.4 | Combustion plants using liquid fuels, with a total rated thermal input greater than 500 MW which were granted a per mit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than  27 November 2003, and which do not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, shall be subject to an emission limit value for NOx of 400 mg/Nm3 . | 0.2  пVдБ 4.4 | На постројења за сагоревање која користе течна горива, чија је укупна улазна топлотна снага већа од 500 MWth и која раде мање од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку, примењује се гранична вредност емисије за  NОx (изражене као NО2) од 400 мг/нормални м3.  цеви мере се одвојено и прерачунавају на услове који важе који важе за све димоводне цеви у истом димњаку | ПУ |  |  |
| V.I 1.4.5 | A part of a combustion plant discharging its waste gases through one or more separate flues within a common stack, and which does not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, may be subject to the emission limit values set out in the preceding three paragraphs in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. In such cases the emissions through each of those flues shall be monitored separatel | 0.2  пVдБ 4.5 | На део постројења за сагоревање које испушта отпадне гасове кроз једну или више одвојених димоводних цеви путем заједничког димњака и који не ради више од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку, могу се примењивати граничне вредности емисије из претходна три става у односу на укупну улазну топлотну снагу целог постројења за сагоревање. У таквим случајевима, емисије кроз сваку од димоводних | ПУ |  |  |
| V.I 5 | Gas turbines (including combined cycle gas turbines (CCGT)) using light and middle distillates as liquid fuels shall be subject to an emission limit value for NOx of 90 mg/Nm3 and for CO of 100 mg/Nm3 . | 0.2  пVдБ 5 | 5. На гасне турбине (укључујући гасне турбине са комбинованим циклусом) које користе лаке и средње дестилате као течна горива, примењује се гранична вредност емисије за NОx (изражене као  NО2) од 90 мг/нормални м3 и гранична вредност | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | емисије за СО од 100 мг/нормални м3. |  |  |  |
| V.I  5.1 | Gas turbines for emergency use that operate less than 500 operating hours per year are not covered by the emission limit values set out in this point. The operator of such plants shall record the used operating hours. | 0.2  пVдБ 5.1 | На гасне турбине за хитне случајеве које раде мање од 500 радних часова годишње не примењују се граничне вредности емисија из ове тачке. Оператер таквих постројења дужан је да води евиденцију о утрошеним радним часовима. | ПУ |  |  |
| V.I 6 | 6. Emission limit values (mg/Nm3 ) for NOx and CO for gas fired combustion plants | 0.2  пVдБ 6 | 6. Граничне вредности емисија за оксиде азота и угљен моноксид изражене у мг/нормални м3, које се примењују на постројења за сагоревање која користе гас, дате су у следећој табели:  Табела 7. | ПУ |  |  |
| V.I  6.1 | For gas turbines (including CCGT), the NOx and CO emission limit values set out in the table contained in this point apply only above 70 % load. | 0.2  пVдБ 6.1 | На гасне турбине (укључујући гасне турбине са комбинованим циклусом) граничне вредности емисије за NОx (изражене као NО2) и СО из табеле у овој тачки примењују се само за оптерећења изнад 70%. | ПУ |  |  |
| V.I  6.2 | For gas turbines (including CCGT) which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that | 0.2  пVдБ 6.2 | На гасне турбине (укључујући гасне турбине са комбинованим циклусом) које не раде више од | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | the plant was put into operation no later than  27 November 2003, and which do not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, the emission limit value for NOx is 150 mg/Nm3 when firing natural gas and 200 mg/Nm3 when firing other gases or liquid fuels. |  | 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку, примењује се гранична вредност емисије за NОx (изражене као NО2) од 150 мг/нормални м3 ако се користи природни гас и гранична вредност емисије за NОx од 200 мг/нормални  м3 ако се користе други гасови или течна горива. |  |  |  |
| V.I  6.3 | A part of a combustion plant discharging its waste gases through one or more separate flues within a common stack, and which does not operate more than 1 500 operating hours per year as a rolling average over a period of 5 years, may be subject to the emission limit values set out in the preceding paragraph in relation to the total rated thermal input of the entire combustion plant. In such cases the emissions through each of those flues shall be monitored separately. | 0.2  пVдБ 6.3 | На део постројења за сагоревање које испушта отпадне гасове кроз једну или више одвојених димоводних цеви путем заједничког димњака и који не ради више од 1500 радних часова годишње у петогодишњем просеку, могу се примењивати граничне вредности емисије из претходног става у односу на укупну улазну топлотну снагу целог постројења за сагоревање. У таквим случајевима, емисије кроз сваку од димоводних цеви мере се одвојено и прерачунавају на услове који важе који важе за све димоводне цеви у истом димњаку. | ПУ |  |  |
| V.I  6.4 | Gas turbines and gas engines for emergency use that operate less than 500 operating hours per year are not covered by the emission limit values set out in this point. The operator of such plants shall record the used operating hours | 0.2  пVдБ 6.4 | На гасне турбине и гасне моторе за хитне случајеве који раде мање од 500 радних часова годишње не примењују се граничне вредности емисија из ове тачке. Оператер таквих постројења | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | дужан је да евидентира утрошене радне часове. |  |  |  |
| V.I 7 | 7. Emission limit values (mg/Nm3 ) for dust for combustion plants using solid or liquid fuels with the exception of gas tur bines and gas engines | 0.2  пVдБ 7 | 7. Граничне вредности емисија за прашкасте материје изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 8. | ДУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V.I 8 | 8. Emission limit values (mg/Nm3 ) for dust for combustion plants using gaseous fuels with the exception of gas turbines and gas engines | 0.2  пIдБ 7 | 8. Граничне вредности емисија за прашкасте материје изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе гасовита горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 9. | ПУ |  |  |
| V.I I 1 | All emission limit values shall be calculated at a temperature of 273,15 K, a pressure of 101,3 kPa and after correction for the water vapour content of the waste gases and at a standardised O2 content of 6 % for solid fuels, 3 % for com bustion plants other than gas turbines and gas engines using liquid and gaseous fuels and 15 % for gas turbines and gas engines. | 0.2  пIдВ1 | 1. Све граничне вредности емисије израчунавају се при температури од 273,15 К, притиску од 101,3 кПа и након корекције на садржај водене паре у отпадним гасовима и при уделу кисеоника од 6% за чврста горива, 3% за постројења за сагоревање,  осим гасних турбина и гасних мотора која користе | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | течно и гасовито гориво и 15% за гасне турбине и гасне моторе. |  |  |  |
| V.I I 1.1 | In case of combined cycle gas turbines with supplementary firing, the standardised O2 content may be defined by the competent authority, taking into account the specific characteristics of the installation concerned. | 0.2 пIдВ1.1 | У случају гасне турбине са комбинованим циклусом са додатим пламеником, удео кисеоника може одредити надлежни орган, водећи рачуна о карактеристикама предметног постројења. | ПУ |  |  |
| V.I I 2 | 2. Emission limit values (mg/Nm3 ) for SO2 for combustion plants using solid or liquid fuels with the exception of gas tur bines and gas engines | пIдВ2 | 2. Граничне вредности емисија за сумпор диоксид изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 10. | ПУ |  |  |
| V.I I 3 | 3. Emission limit values (mg/Nm3 ) for SO2 for combustion plants using gaseous fuels with the exception of gas turbines and gas engines | 0.2  пIдВ3 | 3. Граничне вредности емисија за сумпор диоксид изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе гасовита горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | су у следећој табели:  Табела 11. |  |  |  |
| V.I I 4 | 4. Emission limit values (mg/Nm3 ) for NOx for combustion plants using solid or liquid fuels with the exception of gas tur bines and gas engines | 0.2  пIдВ4 | 4. Граничне вредности емисија за оксиде азота изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 12. | ПУ |  |  |
| V.I I 5 | Gas turbines (including CCGT) using light and middle distillates as liquid fuels shall be subject to an emission limit value for NOx of 50 mg/Nm3 and for CO of 100 mg/Nm3 | 0.2  пIдВ5 | 5. На гасне турбине (укључујући гасне турбине са комбинованим циклусом) које користе лаке и средње дестилате као течна горива, примењује се гранична вредност емисије за NОx (изражене као NО2) од 50 мг/нормални м3 и гранична вредност емисије за СО од 100 мг/нормални м3. |  |  |  |
| V.I I 5.1 | Gas turbines for emergency use that operate less than 500 operating hours per year are not covered by the emission limit values set out in this point. The operator of such plants shall record the used operating hours. | 0.2 пIдВ5.1 | На гасне турбине за хитне случајеве које раде мање од 500 радних часова годишње не примењују се граничне вредности емисија из ове тачке. Оператер таквих постројења дужан је да води евиденцију о утрошеним радним часовима. | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  |  |  |
| V.I I 6 | 6. Emission limit values (mg/Nm3 ) for NOx and CO for gas fired combustion plants | 0.2  пIдВ6 | 6. Граничне вредности емисија за оксиде азота и угљен моноксид изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе гас, дате су у следећој табели:  Табела 13. | ПУ |  |  |
| V.I I 6.1 | For gas turbines (including CCGT), the NOx and CO emission limit values set out in this point apply only above 70 % load. | 0.2 пIдВ6.1 | На гасне турбине (укључујући гасне турбине са комбинованим циклусом) граничне вредности емисије за NОx (изражене као NО2) и СО из ове тачке примењују се само за оптерећења изнад 70%. | ПУ |  |  |
| V.I I 6.2 | Gas turbines and gas engines for emergency use that operate less than 500 operating hours per year are not covered by the emission limit values set out in this point. The operator of such plants shall record the used operating hours | 0.2 пIдВ6.2 | На гасне турбине за хитне случајеве које раде мање од 500 радних часова годишње не примењују се граничне вредности емисија из ове тачке. Оператер таквих постројења дужан је да води евиденцију о утрошеним радним часовима. | ПУ |  |  |
| V.I I 7 | 7. Emission limit values (mg/Nm3 ) for dust for combustion plants using solid or liquid fuels with the exception of gas tur bines and gas engines | 0.2  пIдВ7 | 7. Граничне вредности емисија за прашкасте материје изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе чврста или течна горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | табели:  Табела 14. |  |  |  |
| V.I I 8 | 8. Emission limit values (mg/Nm3 ) for dust for combustion plants using gaseous fuels with the exception of gas turbines and gas engines | 0.2  пIдВ8 | 8. Граничне вредности емисија за прашкасте материје изражене у мг/нормални м3 које се примењују на постројења за сагоревање која користе гасовита горива, осим гасних турбина и гасних мотора, дате су у следећој табели:  Табела 15. | ПУ |  |  |
| V. III. | *Emission monitoring* |  |  |  |  |  |
| V. III. 1 | The concentrations of SO2, NOx and dust in waste gases from each combustion plant with a total rated thermal input of 100 MW or more shall be measured continuously. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 1.1 | The concentration of CO in waste gases from each combustion plant firing gaseous fuels with a total rated thermal input of 100 MW or more shall be measured continuously. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 2 | The competent authority may decide not to require the continuous measurements referred to in point 1 in the following cases: |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III.  2.а | (a) for combustion plants with a life span of less than 10 000 operational hours; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III.  2.б | b) for SO2 and dust from combustion plants firing natural gas; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III.  2.с | с) for SO2 from combustion plants firing oil with known sulphur content in cases where there is no waste gas desulphurisation equipment; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III.  2.с | (d) for SO2 from combustion plants firing biomass if the operator can prove that the SO2 emissions can under no circumstances be higher than the prescribed emission limit values. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 3 | Where continuous measurements are not required, measurements of SO2, NOx, dust and, for gas fired plants, also of CO shall be required at least once every 6 months. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. | For combustion plants firing coal or lignite, the |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 4 | emissions of total mercury shall be measured at least once per year. |  |  |  | подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 5 | As an alternative to the measurements of SO2 and NOx referred to in point 3, other procedures, verified and approved by the competent authority, may be used to determine the SO2 and NOx emissions. Such procedures shall use relevant CEN standards or, if CEN standards are not available, ISO, national or other international standards which ensure the provision of data of an equivalent scientific quality. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 6 | The competent authority shall be informed of significant changes in the type of fuel used or in the mode of operation of the plant. The competent authority shall decide whether the monitoring requirements laid down in points 1 to 4 are still adequate or require adaptation. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 7 | The continuous measurements carried out in accordance with point 1 shall include the measurement of the oxygen content, temperature, pressure and water vapour content of the waste gases. The continuous measurement of the water vapour content of the waste gases shall not be necessary, provided that the sampled waste gas is dried before the emissions are analysed. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 8 | Sampling and analysis of relevant polluting substances and measurements of process parameters as well as the quality assurance of automated measuring systems and the reference measurement methods to calibrate those systems shall be carried out in accordance with CEN standards. If CEN standards are not available, ISO, national or other international standards which ensure the provision of data of an equivalent scientific quality shall apply. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | |  | б) | б1) | | в) | | г) | д) |
| V. III. 8.1 | The automated measuring systems shall be subject to control by means of parallel measurements with the reference methods at least once per year. | |  |  |  | | НУ | | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. III. 8.2 | The operator shall inform the competent authority about the results of the checking of the automated measuring systems. | |  |  |  | | НУ | | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
|  |  | |  |  | 2) Вредност 95%-ног интервала поверења | |  | |  |  |
| V. III. 9 | At the emission limit value level, the values of the 95  % confidence intervals of a single measured result shall not exceed the following percentages of the emission limit values: | | 0.4  П2 | тч2 | појединачног мерења не треба да прелази следеће проценте граничних вредности емисија: | | ПУ | |
| V. III. 9.1 |  | Carbon monoxide 10 %  Sulphur dioxide 20 %  Nitrogen oxides 20 %  Dust 30 % | 0.4  П2 | 2 |  | За угљен моноксид 10 %  За сумпор диоксид 20 %  За оксиде азота 20 % За прашкасте материје 30 % | ПУ |  |  |  |
|  |  | |  |  | важеће часовне и дневне средње вредности | |  | |  |  |
|  |  | |  |  | одређују се тако да се из измерених важећих | |  | |
| V. III. 10 | The validated hourly and daily average values shall be determined from the measured valid hourly average values after having subtracted the value of the confidence interval specified in point 9. | | 0.4  П2 | 2.1 | средњих часовних вредности одузме вредност интервала поверења утврђеног ставом 1. ове тачке. | | ПУ | |
| V. III. 10.1 | Any day in which more than three hourly average values are invalid due to malfunction or maintenance of the automated measuring system shall be invalidated. If more than 10 days over a year are invalidated for such situations the competent authority | | 0.4  П2 | 2.2 | Дан у којем више од шест средњих получасовних вредности нису прихватљиве због неисправног рада или одржавања система за континуално | | ПУ | |  |  |

.

.

.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | shall require the operator to take adequate measures to improve the reliability of the automated measuring system. |  | мерење емисије проглашава се неважећим. Ако је током године више од десет дана проглашено неважећим због таквих околности, надлежни орган дужан је да захтева од оператера да предузме одговарајуће мере за побољшање система континуалног мерења. |  |  |  |
| V. III. 11 | In the case of plants which must comply with the rates of desulphurisation referred to in Article 31, the sulphur content of the fuel which is fired in the combustion plant shall also be regularly monitored.  The competent authorities shall be informed of substantial changes in the type of fuel used. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV. 1 | *Assessment of compliance with emission limit values* In the case of continuous measurements, the emission limit values set out in Parts 1 and 2 shall be regarded as having been complied with if the evaluation of the measurement results indicates, for operating hours within a calendar year, that all of the following conditions have been met: |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV.  1a | (a) no validated monthly average value exceeds the relevant emission limit values set out in Parts 1 and 2; | 0.4 |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV.  1b | (b) no validated daily average value exceeds 110 % of the relevant emission limit values set out in Parts 1 and 2; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV.  1c | (c) in cases of combustion plants composed only of boilers using coal with a total rated thermal input below 50 MW, no validated daily average value exceeds 150 % of the relevant emission limit values set out in Parts 1 and 2, |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV.  1d | (d) 95 % of all the validated hourly average values over the year do not exceed 200 % of the relevant emission limit values set out in Parts 1 and 2. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV. 1.1 | The validated average values are determined as set out in point 10 of Part 3. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV. 1.2 | For the purpose of the calculation of the average emission values, the values measured during the periods referred to in Article 30(5) and (6) and Article 37 as well as during the start-up and shut-down periods shall be disregarded. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. IV. 2 | Where continuous measurements are not required, the emission limit values set out in Parts 1 and 2 shall be regarded as having been complied with if the results of each of the series of measurements or of the other |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | procedures defined and determined according to the rules laid down by the competent authorities do not exceed the emission limit values. |  |  |  | нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. V. 1 | Minimum rate of desulphurisation for combustion plants referred to in Article 30(2) | 0.2  пIдG1 | Г) НАЈМАЊИ СТЕПЕН ОДСУМПОРАВАЊА  1. Најмањи степен одсумпоравања за постојећа велика постројења за сагоревање из Прилога 1. под Б) ове уредбе, дат је у следећој табели:  Табела 16. | ПУ |  |  |
| V. V. 2 | Minimum rate of desulphurisation for combustion plants referred to in Article 30(3) | 0.2  пIдG2 | 2. Најмањи степен одсумпоравања за нова велика постројења за сагоревање из Прилога 1. под В) ове уредбе, дат је у следећој табели:  Табела 17. | ПУ |  |  |
| V. VI. | The minimum rates of desulphurisation set out in Part 5 of this Annex shall apply as a monthly average limit value |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. VII.1 | Average emission limit values (mg/Nm3) for SO2 for multi-fuel firing combustion plants within a refinery, with the exception of gas turbines and gas engines, which use the distillation and conversion residues from the refining of crude-oil for own consumption, alone or with other fuels: |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  | године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. VII.1  а | (a) for combustion plants which were granted a permit before 27 November 2002 or the operators of which had submitted a complete application for a permit before that date, provided that the plant was put into operation no later than27 November 2003: 1 000 mg/Nm3; |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. VII.1  b | (b) for other combustion plants: 600 mg/Nm3 |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
| V. VII.2 | These emission limit values shall be calculated at a temperature of 273,15 K, a pressure of 101,3 kPa and after correction for the water vapour content of the waste gases and at a standardised O2 content of 6 % for solid fuels and 3 % for liquid and gaseous fuels. |  |  | НУ | Чланом 84. став 1. Нацрта закона прописано је да ће се подзаконски акт за спровођење овог закона из члана 40. овог нацрта донети у року од три године од ступања на снагу овог закона. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| *ANNEX VII* | **Technical provisions relating to installations and activities using organic solvents** |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  |  |  |
| VII.1 | ***Activities*** |  |  |  |  |  |
| VII.1. 1. | In each of the following points, the activity includes the cleaning of the equipment but not the cleaning of products unless specified otherwise. | 0.3  П1 | Овај прилог садржи активности наведене у члану 3. ове уредбе у постројењима наведеним у Прилогу 2.  У свакој од наведених тачака, активност укључује чишћење опреме као и одржавање и поправке, али не и чишћење производа, осим ако одредбама ове уредбе није другачије прописано. | ПУ |  |  |
| VII.1. 2 | Adhesive coating | 1) „наношење лепка (адхезива)” је процес наношења лепка на неку површину, осим пријањајућих премаза и ламинирања који се користе у штампању; | ПУ |  |  |
| VII.1. 2.1 | Any activity in which an adhesive is applied to a surface, with the exception of adhesive coating and laminating associated with printing activities. | 1) „наношење лепка (адхезива)” је процес наношења лепка на неку површину, осим пријањајућих премаза и ламинирања који се користе у штампању; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3. | Coating activity | 2) „процес премазивања” је било која активност код које се једнократно или вишекратно наносе континуални слојеви премаза на: | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1 | Any activity in which a single or multiple application of a continuous film of a coating is applied to: | 2) „процес премазивања” је било која активност код које се једнократно или вишекратно наносе континуални слојеви премаза на: | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1a | (a) either of the following vehicles: | (а) возила следећих категорија, у складу са прописом којим се уређује подела моторних и прикључних возила и технички услови за возила у саобраћају на путевима: | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.a.i | (i) new cars, defined as vehicles of category M1 in Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles(1) | – нове аутомобиле, из категорије М1 и категорије N1 уколико се премазују у истом постројењу као и возила категорије М1; | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | OJ L 263, 9.10.2007, p. 1. and of category N1 in so far as they are coated at the same installation as M1 vehicles; |  |  |  |  |  |
| VII. 1.3.1.a.ii | (ii) truck cabins, defined as the housing for the driver, and all integrated housing for the technical equipment, of vehicles of categories N2 and N3 in Directive 2007/46/EC | – камионске кабине за смештај возача, као и целокупни смештајни простор за техничку опрему возила N2 и N3; | ПУ |  |  |
| VII.  1.3.1.a.iii | (iii) vans and trucks, defined as vehicles of categories N1, N2 and N3 in Directive 2007/46/EC, but not including truck cabins; | – камионе у категоријама возила N1, N2 и N3, али не и камионске кабине; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.a.iv | (iv) buses, defined as vehicles of categories M2 and M3 in Directive 2007/46/EC; | – аутобусе у категорији возила М2 и М3; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.a.v | (v) trailers, defined in categories O1, O2, O3 and O4 in Directive 2007/46/EC; | – приколице категорије О1, О2, О3 и О4; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.b | (b) metallic and plastic surfaces including surfaces of airplanes, ships, trains, etc.; | (б) металне и пластичне површине, укључујући авионе, бродове, возове и друго, као и примена средстава за раздвајање или гумених пресвлака; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.c | (c) wooden surfaces | (в) дрвене површине; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.d | (d) textile, fabric, film and paper surfaces; | (г) текстил, тканине, фолије и папир; | ПУ |  |  |
| VII. 1.3.1.e | (e) leather**.** | (д) кожу. | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| VII. 1.3.2 | Coating activities do not include the coating of substrate with metals by electrophoretic and chemical spraying techniques. If the coating activity includes a step in which the same article is printed by whatever technique used, that printing step is considered part of the coating activity. However, printing activities operated as a separate activity are not included, but may be covered by Chapter V of this Directive if the printing activity falls within the scope thereof. |  | Процес премазивања не односи се на премазивање металних подлога методом електрофорезе и хемијског распршивања. Ако је процес премазивања поступак у којем се на исти предмет било којом техником наноси штампа, такав поступак се сматра делом активности процеса премазивања. Процеси штампања као посебне активности нису укључени у процес премазивања али могу бити обухваћени овом уредбом, уколико се могу подвести под активност из тачке 8); | ПУ |  |  |
| VII. 1.4. | Coil coating | 3) „премазивање (облагање) калема” је сваки процес у којем се калеми од челика, нерђајућег челика, обложеног челика, легура бакра или алуминијумских трака облажу филмом полимера или ламинатним премазом у континуалном процесу; | ПУ |  |  |
| VII. 1.5. | Dry cleaning  Any industrial or commercial activity using volatile organic compounds in an installation to clean garments, furnishing and similar consumer goods with the exception of the manual removal of stains and spots in the textile and clothing industry. | 4) „хемијско чишћење” је било која индустријска или комерцијална активност код које се испарљива органска једињења користе у постројењу за чишћење одевних предмета, намештаја и сличне потрошне робе, са изузетком ручног уклањања мрља у текстилној индустрији и индустрији одеће; | ПУ |  |  |
| VII. 1.6. | Footwear manufacture  Any activity of producing complete footwear or parts thereof. | 5) „производња обуће” је сваки процес производње комплетне обуће; | ПУ |  |  |
| VII. 1.7. | Manufacturing of coating mixtures, varnishes, inks and adhesives  The manufacture of the above final products, and of intermediates where carried out at the same site, by mixing of pigments, resins and adhesive materials with organic solvent or other carrier, including dispersion and predispersion activities, viscosity and tint adjustments and operations for filling the final product into its container. | 6) „производња премаза, лакова, мастила и лепка” је производња финалних производа за премазивање, лаковa, бојa и лепкa, као и међупроизвода ако се производе у истом постројењу  мешањем пигмената, смола и адхезивних материјала са органским растварачем или неким другим супстанцама које су носачи,  укључујући дисперзивне и преддисперзивне | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | процесе, подешавање вискозности и нијанси и паковање финалних производа у резервоаре; |  |  |  |
| VII. 1.8. | Manufacturing of pharmaceutical products | 7) „производња фармацеутских производа” подразумева хемијску синтезу, ферментацију, екстракцију, формулисање и довршавање хемијских производа и, уколико се изводи на истом месту, производњу међупроизвода; | ПУ |  |  |
| VII. 1.8.1 | The chemical synthesis, fermentation, extraction, formulation and finishing of pharmaceutical products and, where carried out at the same site, the manufacture of intermediate products. | 7) „производња фармацеутских производа” подразумева хемијску синтезу, ферментацију, екстракцију, формулисање и довршавање хемијских производа и, уколико се изводи на истом месту, производњу међупроизвода; | ПУ |  |  |
| VII. 1.9. | Printing | 8) „штампање” | ПУ |  |  |
| VII. 1.9.1 | Any reproduction activity of text and/or images in which, with the use of an image carrier, ink is transferred onto whatever type of surface. It includes associated varnishing, coating and laminating techniques. However, only the following sub- processes are subject to Chapter V: | 8) „штампање” је сваки процес репродукције текста и/или слика у којем се, путем носача слике, мастило преноси на било какав тип површине. Оно укључује и са тим повезане технике лакирања, премазивања и ламинирања. Међутим, само следећи подпроцеси обухваћени су овом уредбом: | ПУ |  |  |
| VII. 1.9.1.a | (a) flexography – a printing activity using an image carrier of rubber or elastic photopolymers on which the printing areas are above the non-printing areas, using liquid inks which dry through evaporation; | – флексографија је процес штампања у којем се користи гумени или еластични фотополимерни носач слике који је испупчен у односу на остатак површине, користећи течна мастила која се суше испаравањем; | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| VII. 1.9.1.b | (b) heatset web offset – a web-fed printing activity using an image carrier in which the printing and non- printing area are in the same plane, where web-fed means that the material to be printed is fed to the machine from a reel as distinct from separate sheets. The non-printing area is treated to attract water and thus reject ink. The printing area is treated to receive and transmit ink to the surface to be printed. Evaporation takes place in an oven where hot air is used to heat the printed material; |  | – heatset web offset штампање је процес штампања код којег је носач слике у истој равни са остатком површине при чему се материјал који се штампа уводи у машину континуално, из котура. Део којим се не штампа је обрађен тако да привлачи воду и на тај начин одбија мастило. Део којим се штампа је обрађен тако да прима и преноси мастило на површину за штампање.  Испаравање се одвија у пећи у којој се топао ваздух користи за загревање штампаног материјала; | ПУ |  |  |
| VII. 1.9.1.2c | (c) laminating associated to a printing activity – the adhering together of two or more flexible materials to produce laminates; | – ламинирање везано за процес штампања је лепљење два или више флексибилних материјала да би се произвели ламинати; | ПУ |  |  |
| VII. 1.9.1.2d | (d) publication rotogravure – a rotogravure printing activity used for printing paper for magazines, brochures, catalogues or similar products, using toluene-based inks; | – ротогравура за публикације је ротогравура која се користи за штампање папира за часописе, брошуре, каталоге, или сличне производе, помоћу мастила на бази толуена; | ПУ |  |  |
| VII. 1.9.1.2e | (e) rotogravure – a printing activity using a cylindrical image carrier in which the printing area is below the non-printing area, using liquid inks which dry through evaporation. The recesses are filled with ink and the surplus is cleaned off the non-printing area before the surface to be printed contacts the cylinder and lifts the ink from the recesses; | – ротогравура је процес штампања помоћу цилиндричног носач слике у којем се носач слике налази испод остатка површине користећи течна мастила која се суше испаравањем. Удубљења се попуњавају мастилом а вишак се отклања са дела на коме се не штампа пре него што површина која се штампа дође у додир са цилиндром и прими мастило из удубљења; | ПУ |  |  |
| VII. 1.9.1.2f | (f) rotary screen printing – a web-fed printing activity in which the ink is passed onto the surface to be printed by forcing it through a porous image carrier, in which the printing area is open and the non-printing area is sealed off, using liquid inks which dry only |  | – рото сито штампа је процес штампања у којем се мастило преноси на површину коју треба штампати потискивањем кроз порозни носач слике, при чему је део којим се штампа отворен, а део којим се не штампа затворен, користећи течна мастила која се суше испаравањем, при чему се | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | through evaporation. Web-fed means that the material to be printed is fed into the machine from a reel as distinct from separate sheets; |  | материјал који се штампа уводи у машину континуално, из котура; |  |  |  |
| VII. 1.9.1.2g | (g) varnishing – an activity by which a varnish or an adhesive coating for the purpose of later sealing the packaging material is applied to a flexible material. |  | – лакирање је процес којим се лак или адхезивни премаз наноси на флексибилни материјал у циљу каснијег затварања амбалаже; | ПУ |  |  |
| VII. 1.10. | Rubber conversion |  | 9) „прерада гуме” | ПУ |  |  |
| VII. 1.10.1. | Any activity of mixing, milling, blending, calendering, extrusion and vulcanisation of natural or synthetic rubber and any ancillary operations for converting natural or synthetic rubber into a finished product. |  | 9) „прерада гуме” је сваки процес мешања, дробљења, млевења, ваљања, пресовања и вулканизације природне или синтетичке гуме као и помоћни процеси за обраду природне или синтетичке гуме ради добијања крајњег производа; | ПУ |  |  |
| VII. 1.11. | Surface cleaning |  | 10) „чишћење површина” | ПУ |  |  |
| VII. 1.11.1 | Any activity except dry cleaning using organic solvents to remove contamination from the surface of material including degreasing. A cleaning activity consisting of more than one step before or after any other activity shall be considered as one surface cleaning activity. This activity does not refer to the cleaning of the equipment but to the cleaning of the surface of products |  | 10) „чишћење површина” је сваки процес, осим хемијског чишћења, у којем се користе органски растварачи за уклањање прљавштине са површине материјала укључујући и одмашћивање. Чишћење које се састоји од више од једног корака пре или после неке друге активности сматра се једном операцијом чишћења. Овај процес не односи се на чишћење опреме већ на чишћење површине производа; | ПУ |  |  |
| VII. 1.12. | Vegetable oil and animal fat extraction and vegetable oil refining activities |  | 11) „екстракција биљних уља и животињских масти и рафинација биљних уља” | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| VII. 1.12.1 | Any activity to extract vegetable oil from seeds and other vegetable matter, the processing of dry residues to produce animal feed, the purification of fats and vegetable oils derived from seeds, vegetable matter and/or animal matter. |  | 11) „екстракција биљних уља и животињских масти и рафинација биљних уља” је било који процес код којег се обавља екстракција биљног уља из семена и другог биљног материјала, прерада сувих остатака за добијање сточне хране, пречишћавање масти и биљних уља добијених из семена, из биљног и/или животињског материјала; |  |  |  |
| VII. 1.13. | Vehicle refinishing |  | 12) „завршна обрада возила | ПУ |  |  |
| VII.I 1.13.1 | Any industrial or commercial coating activity and associated degreasing activities performing either of the following: |  | 12) „завршна обрада возила” је свако индустријско и комерцијално премазивање и сродни послови одмашћивања кроз које се обавља: | ПУ |  |  |
| VII. 1.13.1.a | (a) the original coating of road vehicles as defined in Directive 2007/46/EC or part of them with refinishing-type materials, where this is carried out away from the original manufacturing line; |  | 1. премазивање друмских возила или њихових делова које се изводи у циљу поправке возила, заштите или украшавања, изван производних погона; 2. првобитно премазивање друмских возила или њихових делова помоћу материјала за завршну обраду, када се тај поступак обавља изван оригиналне производне линије; или | ПУ |  |  |
| VII. 1.13.1.b | (b) the coating of trailers (including semi-trailers) (category O in Directive 2007/46/EC). |  | (3) премазивање приколица (укључујући полуприколице), категорија О у складу са прописом којим се уређује подела моторних и прикључних возила и технички услови за возила у саобраћају на путевима; | ПУ |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  |  |  |  |  |
| VII. 1.14. | Winding wire coating |  | 3) „наношење премаза на  савитљиве жице и облагање савитљивих жица синтетичким и природним  полимерима” | ПУ |  |  |
| VII. 1.14.1 | Any coating activity of metallic conductors used for winding the coils in transformers and motors, etc. |  | 3) „наношење премаза на савитљиве жице и облагање савитљивих жица синтетичким и природним полимерима” је било која активност премазивања металних проводника која се користи за намотавање калема у трансформаторима и моторима и друго; | ПУ |  |  |
| VII. 1.15. | Wood impregnation |  | 14) „импрегнација дрвета” | ПУ |  |  |
| VII. 1.15.1 | Any activity giving a loading of preservative in timber. |  | 14) „импрегнација дрвета” је сваки процес заштите дрвета заштитним средствима; „ | ПУ |  |  |
| VII. 1.16. | Wood and plastic lamination |  | ламинација дрвета и пластике” | ПУ |  |  |
| VII. 1.16.1 | Any activity to adhere together wood and/or plastic to produce laminated products. |  | ламинација дрвета и пластике” је било који процес спајања дрвета и/или пластике да би се добили ламинирани производи. | ПУ |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| VII.2 | *Thresholds and emission limit values* |  |  |  |  |  |
| VII.2 TABLE | The emission limit values in waste gases shall be calculated at a temperature of 273,15 K, and a pressure of 101,3 kPa. | 0.1  43.2 | Влада, на предлог Министарства, прописује:  1) листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  | 0.3  П5. | органских једињења;   1. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 2. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 3. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција. |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| VII.3 | *Emission limit values for installations of the vehicle coating industry* | 0.3  П6. | Прилог 6 Дозвољене вредности емисија у индистрији премазивања возола |  | ПУ |  |
| VII.3.1 | The total emission limit values are expressed in terms of grams of organic solvent emitted in relation to the surface area of product in square metres and in kilograms of organic solvent emitted in relation to the car body. |  |  | ПУ |  |
| VII.3.2 | The surface area of any product dealt with in the table under point 3 is defined as the surface area calculated from the total electrophoretic coating area, and the surface area of any parts that might be added in successive phases of the coating process which are coated with the same coatings as those used for the product in question, or the total surface area of the product coated in the installation. |  |  | ПУ |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| VII.3.2 | The surface of the electrophoretic coating area is calculated using the following formula:  2 × total weight of product shell  average thickness of metal sheet × density of metal sheet |  |  |  | ПУ |  |
| VII.3.3 | This method shall also be applied for other coated parts made out of sheets. |  |  | ПУ |  |
| VII.3.3 | Computer aided design or other equivalent methods shall be used to calculate the surface area of the other parts added, or the total surface area coated in the installation. |  |  | ПУ |  |
| VII.3.3 | The total emission limit values in the table below refer to all process stages carried out at the same installation from electrophoretic coating, or any other kind of coating process, through to the final wax and polish of topcoating inclusive, as well as solvent used in cleaning of process equipment, including spray booths and other fixed equipment, both during and outside of production time. |  |  | ПУ |  |
| VII. TABLE |  |  |  |  |  |
| VII.3.4 | Vehicle coating installations below the solvent consumption thresholds mentioned in the table under point 3 shall meet the requirements for the vehicle refinishing sector set out in Part 2. |  |  | ПУ |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| VII.4 | *Emission limit values relating to volatile organic compounds with specific risk phrases* | 0.1  43.2  0.3  8.1 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
| VII.4.1 | For emissions of the volatile organic compounds referred to in Article 58 where the mass flow of the sum of the compounds causing the labelling referred to in that Article is greater than, or equal to, 10 g/h, an |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | emission limit value of 2 mg/Nm3 shall be complied with. The emission limit value refers to the mass sum of the individual compounds. | 8.2 | једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења;   1. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 2. захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.   У случају да, у одређеном постројењу или активности, збир масених протока свих испарљивих органских једињења која се тамо користе, а наведена су у члану 7. ове уредбе, износи 10 g/h или више, дозвољена вредност емисије је до 2 mg/нормални m3.  У случају да, у одређеном постројењу или активности, збир масених протока свих халогенованих испарљивих органских једињења која се тамо користе, а којима су додељена обавештења о опасности H341 или H351 или ознаке ризика R40 или R68 износи 100 g/h или више, дозвољена вредност емисије је до 20 mg/нормални m3. |  |  |  |
| VII.4.2 | For emissions of halogenated volatile organic compounds which are assigned or need to carry the hazard statements H341 or H351, where the mass flow of the sum of the compounds causing the hazard statements H341 or H351 is greater than, or equal to, 100 g/h, an emission limit value of 20 mg/Nm3 shall be complied with. The emission limit value refers to the mass sum of the individual compounds. | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| VII.5 | ***Reduction scheme*** |  |  |  |  |  |
| VII.5.1 | The operator may use any reduction scheme, specially designed for his installation. | 0.3  П7 | Прилог 7 Шема за смањење емисија | ПУ |  |  |
| VII.5,2 | In the case of applying coatings, varnishes, adhesives or inks, the following scheme can be used. Where the following method is inappropriate, the competent authority may allow an operator to apply any alternative scheme achieving equivalent emission reductions to those achieved if the emission limit values of Parts 2 and 3 were to be applied. The design of the scheme shall take into account the following facts: |  |  |
| VII.5.2.a | (a) where substitutes containing little or no solvent are still under development, a time extension shall be given to the operator to implement his emission reduction plans; |  |  |
| VII.5.2.b | (b) the reference point for emission reductions should correspond as closely as possible to the emissions which would have resulted had no reduction action been taken. |  |  |
| VII.5.3 | The following scheme shall operate for installations for which a constant solid content of product can be assumed |  |  |
| VII.5.3а | (a) The annual reference emission is calculated as follows: |  |  |
| VII.5.3.a.i | (i) The total mass of solids in the quantity of coating and/or ink, varnish or adhesive consumed in a year is determined. Solids are all materials in coatings, inks, varnishes and adhesives that become solid once the water or the volatile organic compounds are evaporated. |  |  |
| VII.5.3.a.i  i | (ii) The annual reference emissions are calculated by multiplying the mass determined in (i) by the appropriate factor listed in the table below. Competent authorities may adjust these factors for individual installations to reflect documented increased |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | efficiency in the use of solids. | |  |  |  |  |  |
| VII.5.3.a.i  i TABLE |  | |  | ПУ |  |  |
|  | Activity Multiplication fac  Rotogravure printing; 4  flexography printing; laminating as part of a printing activity; varnishing as part of a printing activity; wood coating; coating of textiles, fabric film or paper; adhesive coating  Coil coating, vehicle refinishing 3  Food contact coating, aerospace 2,33 coatings  Other coatings and rotary screen 1,5 printing |
| VII.5.3b | (b) The target emission is equal to the annual reference emission multiplied by a percentage equal to: | |  |  |
| VII.5.3.b.i | (i) (the fugitive emission limit value + 15), for installations falling within item 6 and the lower threshold band of items 8 and 10 of Part 2, | |  |  |
| VII.5.3.b.i  i | (ii) (the fugitive emission limit value + 5) for all other installations. | |  |  |
| VII.5.3.c | Compliance is achieved if the actual solvent emission determined from the solvent management plan is less than or equal to the target emission. | |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |
| **VII.VI** | ***Emission monitoring*** | | 0.1  43.2  0.3  12 | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
| VII.6..1 | Channels to which abatement equipment is connected, and which at the final point of discharge emit more than an average of 10 kg/h of total organic carbon, shall be monitored continuously for compliance. | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења;  3) мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; |  |  |  |
| VII.6.2 | In the other cases, Member States shall ensure that either continuous or periodic measurements are carried out. For periodic measurements at least three measurement values shall be obtained during each measurement exercise. |  |
|  |  |  |
|  |  | 4) захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција. |
| VII.6.3 | Measurements are not required in the case where end- of-pipe abatement equipment is not needed to comply with this Directive. | За постројења која не користе шему за смањење емисија, смањење емисија испарљивих органских једињења постиже се на основу појединачних мерења емисије, а у случају да су емисије укупног органског угљеника на излазу из уређаја за смањивање емисија веће од 10 kg/h. на основу континуалних мерења емисије испарљивих органских једињења. |
|  |  | Појединачна мерења за нова или знатно промењена постројења први пут се врше најраније три месеца, а најкасније шест месеци од датума пуштања постројења у рад, а потом на сваке три године. |
|  |  | Континуална мерења емисије за нова или знатно промењена постројења успостављају се пре стављања постројења у рад. |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | Влада, на предлог Министарства, прописује: |  |  |  |
|  |  |  | 1) листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; |  |  |
|  |  |  | 2) захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; |  |  |
| VII.7 | *Solvent management plan* |  | 3) мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; |  |  |
|  |  | 0.1  43.2  0.3  П4. | 4) захтеве и рокове за оператере у погледу достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција. | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |
| VII.7.1 | Principles |  |  |  |  |  |
| VII.7.1 | The solvent management plan shall be used to: |  | Годишњи масени биланс растварача користи се за: |  |  |  |
|  |  |  | 1) проверу испуњавања захтева; |  |  |  |
| VII.7.1.a | (a) verify compliance as specified in Article 62; |  |  |  |  |
| VII.7.1.b | (b) identify future reduction options; |  | 2) утврђивање могућности смањивања емисија у будућности; |  |  |  |
| VII.7.1.c | (c) enable provision of information on solvent |  | 3) омогућавање обавештавања јавности о потрошњи растварача, емисијама растварача и |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | consumption, solvent emissions and compliance with the requirements of Chapter V to the public. |  | испуњавања захтева ове уредбе. |  |  |  |
| VII.7.2 | **Definitions** |  |  |  |
| VII.7.2 | The following definitions provide a framework for the mass balance exercise. | Следеће дефиниције представљају оквир за извођење масеног биланса. |  |  |
| VII.7.2 | Inputs of organic solvents (I): | Улази органских растварача (I): |  |
| VII.7.2. I1 | I1  The quantity of organic solvents or their quantity in mixtures purchased which are used as input into the process in the time frame over which the mass balance is being calculated. | I1 Количина органских растварача или њихова количина у купљеним смешама који се користе као улаз у процесу у временском периоду током кога се израчунава масени биланс. |  |
| VII.7.2 | I2  The quantity of organic solvents or their quantity in mixtures recovered and reused as solvent input into the process. The recycled solvent is counted every time it is used to carry out the activity. |  | I2 Количина органских растварача или њихова количина у купљеним смешама који су сакупљени и поново се користе као улаз растварача у процесу. Обновљени растварач обрачунава се сваки пут када се користи за обављање неке активности. |  |
| VII.7.2 | Outputs of organic solvents (O): | Излази органских растварача (О): |  |
| VII.7.2. O1 | O1  Emissions in waste gases. | О1 Емисије у отпадним гасовима. О1 = O1.1 + O1.2  O1.1 Емисије сакупљених отпадних гасова третираних технологијом за смањење емисије издувних гасова.  О1.2. Емисије сакупљених отпадних гасова који нису третирани технологијом за смањење емисије издувних гасова. |  |
| VII.VII | O2  Organic solvents lost in water, taking into account waste water treatment when calculating O5. | О2 Органски растварачи који се губе у води, при чему се, приликом израчунавања О5 узима у |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| 1.2.3. O2 |  |  | обзир пречишћавање отпадних вода. |  |  |  |
| VII.7.2. O3 | O3  The quantity of organic solvents which remains as contamination or residue in products output from the process. | О3 Количина органских растварача која у производима који излазе из процеса остаје као нечистоћа или талог. |  |  |
| VII.7.2. O4 | O4  Uncaptured emissions of organic solvents into air. This includes the general ventilation of rooms, where air is released to the outside environment via windows, doors, vents and similar openings. | О4 Фугитивне емисије органских растварача у ваздух. Ове емисије укључују проветравање просторија када се ваздух ослобађа у животну средину кроз прозоре, врата, пролазе и сличне отворе. |  |  |
| VII.7.2. O5 | O5  Organic solvents and/or organic compounds lost due to chemical or physical reactions (including those which are destroyed, by incineration or other waste gas or waste water treatments, or captured, as long as they are not counted under O6, O7 or O8). | О5 Органски растварачи и/или органска једињења која се губе услед хемијских или физичких реакција (укључујући оне који се уништавају, нпр. инсинерацијом или другим поступцима пречишћавања отпадних гасова или отпадних вода или се задржавају нпр. адсорпцијом уколико не спадају под О6, О7 или О8). |  |
| VII.7.2. O6 | O6  Organic solvents contained in collected waste. |  | О6 Органски растварачи који су садржани у сакупљеном отпаду. |  |  |
| VII.7.2. O7 | O7  Organic solvents, or organic solvents contained in mixtures, which are sold or are intended to be sold as a commercially valuable product. | О7 Органски растварачи или органски растварачи садржани у смешама које се продају или су намењене продаји као комерцијално вредни производи. |  |
| VII.7.2.. O8 | O8  Organic solvents contained in mixtures recovered for reuse but not as input into the process, as long as not counted under O7. | О8 Органски растварачи садржани у смешама које су сакупљене за поновну употребу али не као улаз у процес, ако не спадају под О7. |  |
| VII.7.2.. O9 | O9  Organic solvents released in other ways. | О9 Органски растварачи који се испуштају на друге начине. |  |
| VII.7.3 | Use of the solvent management plan for verification of compliance. |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | III. Употреба Годишњег масеног биланса растварача за проверу усклађености |  |  |  |
| VII.7.3 | The use made of the solvent management plan shall be determined by the particular requirement which is to be verified, as follows: | Употреба плана управљања растварачима одређује се на следећи начин: |  |  |
| VII.7.3.2a | (a) verification of compliance with the reduction scheme as set out in Part 5, with a total emission limit value expressed in solvent emissions per unit product, or otherwise stated in Parts 2 and 3. | 2) за процену усклађености са укупном дозвољеном вредношћу емисија или циљне емисије из шеме за смањење емисија у складу са Прилогом 7. |  |  |
| VII.7.3.2a.  i.1 | (i) for all activities using the reduction scheme as set out in Part 5, the solvent management plan shall be drawn up annually to determine the consumption (C). The consumption shall be calculated according to the following equation:  C = I1 – O8 | 1) Потрошња (С) се може израчунати помоћу следеће једначине:  С = I1 - О8 |  |  |
| VII.7.3.2a.  i.2 | A parallel exercise shall also be undertaken to determine solids used in coating in order to derive the annual reference emission and the target emission each year. |  |  |  |
| VII.7.3.2a.  ii.1 | (ii) for assessing compliance with a total emission limit value expressed in solvent emissions per unit product or otherwise stated in Parts 2 and 3, the solvent management plan shall be drawn up annually to determine the emissions (E). The emissions shall be calculated according to the following equation:  E = F + O1 | Емисије (Е) се могу израчунати помоћу следеће једначине:  а) Е = F + О1 за израчунавање фугитивне емисије у складу са индиректном методом под а1) или директном методом под а2);  б) Е = F + О1.1 за израчунавање фугитивне емисије у складу са индиректном методом под б1) или директном методом под б2). |  |  |  |
| VII.7.3.2a. | Where F is the fugitive emission as defined in point (b)(i). The emission figure shall then be divided by the relevant product parameter. |  | 3) Одређивање фугитивних емисија |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| ii.2 |  |  | Вредност фугитивне емисије изражена је као део улаза који се може израчунати помоћу следеће једначине:  I = I1 + I2 |  |  |  |
| VII.7.3.2a.  iii.1 | (iii) for assessing compliance with the requirements of point (b)(ii) of Article 59(6), the solvent management plan shall be drawn up annually to determine total emissions from all activities concerned, and that figure shall then be compared with the total emissions that would have resulted had the requirements of Parts 2, 3 and 5 been met for each activity separately. |  |  |  |  |  |
| VII.7.3.2b  .i.1 | (b) Determination of fugitive emissions for comparison with the fugitive emission limit values in Part 2:  F = I1 – O1 – O5 – O6 – O7 – O8  or  F = O2 + O3 + O4 + O9  F shall be determined either by direct measurement of the quantities or by an equivalent method or calculation, for instance by using the capture efficiency of the process.  The fugitive emission limit value is expressed as a proportion of the input, which shall be calculated according to the following equation:  I = I1 + I2 | a1) Уколико сакупљени непречишћени гасови нису класификовани као фугитивне емисије из Прилога 5:  F = I1 – О1 – О5 – О6 – О7 – О8  б1) Уколико су сакупљени непречишћени гасови класификовани као фугитивне емисије из Прилога 5:  F = I1 – О1.1 – О5 – О6 – О7 – О8  Директна метода  а2) Уколико сакупљени непречишћени гасови нису класификовани као фугитивне емисије из Прилога 5:  F = О2 + О3 + О4 + О9  б2) Уколико су сакупљени непречишћени гасови класификовани као фугитивне емисије из Прилога 5: |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | F = О1.2 + О3 + О4 + О9  Ова количина може бити одређена директним мерењем количина али може се израчунати и другим начинима, на пример, помоћу ефикасности задржавања емисија у процесу. |  |  |  |
| VII.7.3.2b  .ii.1 | (ii) Determination of fugitive emissions shall be done by a short but comprehensive set of measurements and needs not be done again until the equipment is modified. | 0.1  43.2  0.3  9 | б) Учесталост  Фугитивне емисије могу се одредити кратким али свеобухватним низом мерења. Поступак није потребно понављати док се опрема не модификује. | ДУ |  |  |
| VII.8 | ***Assessment of compliance with emission limit values in waste gases*1.** |  |  |  |
| VII.8 | In the case of continuous measurements the emission limit values shall be considered to be complied with if: | Влада, на предлог Министарства, прописује:   1. листу индустријских постројења и активности у којима се контролише емисија испарљивих органских једињења; 2. захтеве за оператере који се односе на смањење и спречавање емисија испарљивих органских једињења, укључујући план управљања органским растварачима и шеме за смањење емисија испарљивих органских једињења; 3. мере и поступке који се односе на врсте постројења и активности у којима се користе органски растварачи изнад одређене потрошње, обавезе замене опасних материја, односно супстанци, граничне вредности емисија, контролу и праћење ових емисија; 4. захтеве и рокове за оператере у погледу |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  |  |  | достављања података ради вођења регистра постројења у којима се користе органски растварачи, као део Националног регистра извора загађивања који води Агенција.  Оператер је дужан да предузме све неопходне мере предострожности у циљу смањења емисија испарљивих органских једињења током периода покретања и заустављања постројења, у складу са чланом 45. став 1. Закона.  У случају када се обављају континуална мерења, оператер треба да обезбеди да: |  |  |  |
| VII.8.1a | (a) none of the arithmetic averages of all valid readings taken during any 24-hour period of operation of an installation or activity except start-up and shut- down operations and maintenance of equipment exceeds the emission limit values, | 1) ниједна од средњих вредности емисије у току 24-сатног нормалног рада постројења или активности, са изузетком покретања и заустављања постројења и одржавања опреме, не прелази дозвољену вредност емисије; | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
| VII.8.1b | (b) none of the hourly averages exceeds the emission limit values by more than a factor of 1,5. | 2) ниједна средња сатна вредност не прелази вредност која је 1,5 пута већа од дозвољене вредности емисије. |  |
| VII.8.2 | In the case of periodic measurements the emission limit values shall be considered to be complied with if, in one monitoring exercise: | У случају појединачних мерења, сматра се да су задовољене вредности емисије испарљивих органских једињења ако: |  |
| VII.8.2.а | (a) the average of all the measurement values does not exceed the emission limit values, | 1) свака од измерених вредности не прелази дозвољене вредности емисије; |  |
| VII.8.2.b | (b) none of the hourly averages exceeds the emission limit value by more than a factor of 1,5. | 2) ниједна средња сатна вредност не прелази вредност која је 1,5 пута већа од дозвољене вредности емисије | ДУ |  |
| VII.8.3 | Compliance with Part 4 shall be verified on the basis of the sum of the mass concentrations of the | Испуњеност услова из члана 8. ове уредбе проверава се на основу збира масених | ДУ | Потпуно усклађивање је |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|  | individual volatile organic compounds concerned. For all other cases, compliance shall be verified on the basis of the total mass of organic carbon emitted unless otherwise specified in Part 2. |  | концентрација појединачних испарљивих органских једињења. У осталим случајевима, провера се врши на основу укупне масе органског угљеника који се емитује, осим ако другачије није наведено у овој уредби. |  | предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |
| VII.8.4 | Gas volumes may be added to the waste gas for cooling or dilution purposes where technically justified but shall not be considered when determining the mass concentration of the pollutant in the waste gas. | Дозвољено је додавање ваздуха отпадном гасу ради хлађења или разблаживања када је то технички оправдано, али се оно не узима у обзир приликом одређивања масене концентрације загађујуће материје у отпадном гасу тј. масена концентрација се одређује у неразблаженом гасу. | ДУ | Потпуно усклађивање је предвиђено подзаконским актом према НПАА за 4. квартал 2025 |  |